

رۆلى فەنتازىيا لە پېكھاتە سەرەكەكانى چىرۆكى نوپى كوردىد

بە نمونە (سابىر رەشىد ، شىرزاڭ حەسەن)

رونك صلاح على

پ.ى.د. سەلىم رەشىد صالح

پېشەكى

فەنتازىيا ۋەك ھونەرچىكى نوپى لە دارشتنى كورته چىرۆكدا ئەمرو لە جىھاندا لاي زۆربەى نوسەران پەيرەو دەكرى ، لە چىرۆكى كوردىشدا چەندىن نوسەرمان ھەن كە بەم شىۋازە دەنوسن ، ئەو ھەش بە سود ۋەرگرتن بىت لە كلتورە كۆنەكانى گەلان كە پەيوەستە بە خەيال ۋە ئەفسانەكان ۋە بەستەنەو ۋە تىھەلكىشكردىنى لەگەل ۋە پوداۋەكانى سەردەم ۋە ئەمرو ، نوسەر لە ۋە رىگەيەو ۋە دەتوانى چىرۆكى تايبەت بە خوینەر بىخەشى ئەمە لەلايەك ، لەلايەكىترەو ۋە سودى لى ۋەردەگرى بۆ گەياندىنى ئامانج ۋە ھزرى نوسەر خۆى بۆ خوینەر لە ئاراستەكردىنى لە بەرگى ئەو ھونەرەدا ، بەرگپۆشكردىنى دەقى چىرۆك بە شىۋازى فەنتازىيا دەبىتە شىۋازىكى تايبەت نوسەر بە بەكارھىنانى زمان ۋە خەيال بۆ دىۋى دۈمى دەق ، بىگومان ئەمەش لەبەر چەند ھۆكارىكە نوسەر روى تىدەكات ياخود ۋەك شىۋازىكى ھونەرى تايبەت بە نوسەر لە ئەنجامى ئەو واقعەى ناتوانىت بە راشكاۋى دەرىجىت ، بە ھۆى فشارى بوارە كۆمەلايەتى ۋە سىياسىيەكانى نىۋ كۆمەل ، ھەندى جارىش نوسەر ۋەك لاسايىكرەنەو ۋە ئەفسانەكان بەكارى دىننىت لە وینە خەيالايەكانىدا ، لە ئەدەبى كوردىدا چەندىن نمونەى ئەو نوسەرمان ھەن ۋەك شىرزاڭ حەسەن ۋە سابىر رەشىد كە توانىوانە لە بنەماكانى چىرۆك تا رادەيەك ئەو ھونەرە پەيرەو بكەن ۋە واقعىك بخەنە روو لە بەرگىكى خەيال ۋە فەنتازىدا بۆ ئامانجىكى دىيارىكرەو نوسەر ۋەك رەخنەو خستە روى ھەندى دىياردەى ناۋازە

تەۋەرى يەكەم: توخمەكانى چىرۆكى فەنتازىيا ئامىز

يەكەم/ كارەكتەرى فەنتازى

أ) كارەكتەرى فەنتازى لە پوۋى تىۋرىيەو

فەنتازىيا ۋەك ھونەرچىك، چىرۆكنووس لە گىرانەو ۋە خستەنەپوۋى دىمەن ۋە كىشانى وینەى كارەكتەرهكانى ناو چىرۆكەكان ۋە شوۋىن ۋە كاتى پودانى پوداۋە جۆربەجۆرهكانى ناو چىرۆكەكەى پىشتى پى دەبەستى ، سودۋەرگرتن لە ھونەرى فەنتازىيا ۋە مۆتوربەكردىنى لەلايەن چىرۆكنووسەو، دەكرىت بە ھۆى چەند ھۆكارىكەو بىت، كە سەرەكىترىن ۋە گرنگىترىن، دروستكردن ۋە پىشاندانى واقعىكى دىكەيە، واقعىك كە دەكرى خەونى چىرۆكنووس ۋە لە ھەمان كاتدا خەونى خوینەرەكەى بىت.

لە چىرۆكى فەنتازىيادا چىرۆكنووس مەبەست ۋە فىكرەى خۆى بە شىۋەيەكى راستەوخۇ ناخاتەپوۋ، بەلكو بە پەنابردنە بەر فەنتازىيا كە ((پىگايەكى كارىگەرە بۆ پىكانى ئەو نىازە، كە دەشى لە بارۋدۆخىكى ئاسايى ۋە لە ناو سىمبەندى كۆمەلايەتيدا، بەو شىۋە راستەقىنەيە دەرنەبەردى)) بۆيە لە پىگايە فەنتازىياو، واقعىك دەخولقىنى كە

قەد لە واقعیدا نە ھاوشىوھى ھەيە و نە بوونى ھەيە. ھەر بۆ ئەم مەبەستە پىيوستە چىرۆكنووس بە شىوآزىكى تايبەتى مامەلە لەگەڵ توخمەكانى چىرۆكدا بکات و لە خزمەتى مەبەستەكەى خۆى بەكارىان بەيئى.

پىڭكەتەى سەرەكى ھەر چىرۆكىك توخمەكانىەتى، توخمەكانى چىرۆك بریتىن لە (كارەكتەر، پروداو، كات، شوپىن) كە بە بى ئەم توخمانە چىرۆك بنیات نانرىت، لە ھەمان كاتدا ھونەرى بوونى ئەم توخمانە بەندە بە چونیەتى بەكارھىنانیان لە لاى چىرۆكنووسەو، ئەمە لە حالەتیکدا، كە چونیەتى بەكارھىنانى توخمەكانىش لە چىرۆكنووسىكەو، بۆ چىرۆكنووسىكى دىكە جیاوازە، بە واتایەى ((ھەر نووسەر جگە لەوھى شىوآزىكى تايبەت بە خۆى لە نووسیندا ھەيە، دەبىت بە شىوھەيەكى زۆر ھونەرى تەكنىكەكانى گىزانەو بە كار ببات)) كە ئەمەيش بە دوور نییە لە كاریگەرى ئەو سەردەم و بارۆدۆخەى كە چىرۆكنووس تیدا بەسەر دەبات یان باسى لىوھ دەكات.

كارەكتەر یان كەسایەتى، ئەو بوونەوھەريە، كە چىرۆكنووس لە چىرۆكەكانیدا دەخولقىنى و ئەركى بەرپوھەردى پەوتى پروداوھەكانى پى دەسپىرى. وینەى كارەكتەر لە جیھانى ئەدەب ھەر لە سەرەتاوھەك شىوھەبوو، بەلگەو كارەكتەر لە بەرھەمە كۆنەكانەو، ھەك ئەفسانە و حىكایەت و چىرۆكە خورافىھەكان چەمكىكى جیاوازی بە بەراورد لەگەڵ قۇناغەكانى دواتردا ھەبوو، ((لە كۆنەوھەتا ناوھەراستى سەدەى ھەژدەھەم، كارەكتەر سیفەتیکى ئەفسانەى و خورافى ھەبوو و چارەنووسى بە دەستى خواوھەندەكان بوو، لە پووى توانا و قەبارە و ھىزەوھە لە مرۆفى ئاسایى نەچوو، مەملانى لەگەڵ دىو و كۆمەلى بوونەوھەرى خورافیدا كردوو)) ، بەلام لە دواى ئەم قۇناغە و ((لە ناوھەراستى سەدەى ھەژدەھەم و سەرەتای سەدەى نۆزدەھەم بە ھۆى سەرھەلدانى بارۆدۆخىكى سیاسى و كۆمەلایەتى جیاوازەو، كە بايەخى بە بەھاكانى مرۆف دەدا و لەسەر بنەماى فەلسەفى تاكخوآزى دامەزرا بوو، پۆلى كارەكتەر گۆرا و بوو نمونەى

مرۆفى ئاسایى و تەعبىرى لە ھەز و ئاوات و ئازارەكانى ئەو دەكرد)) ، لە سەدەى بیستەمیشدا، بەتايبەتى لە دواى جەنگى دووھەمى جیھانى و سەرھەلدانى شەپۆلى نوێ لە پۆمان و چىرۆكدا، چەمكى كارەكتەرىش گۆرانى بەسەرداھات و كارەكتەر چ لە پووى جۆرەو و چ لە پووىوھەسەفەو و چ لە پووى ئەركەو گۆرانى بە خۆیەوھە بىنى(١). بىگومانگۆرىن و بەرھەپىشچوونى ھونەرەكانى چىرۆك لە لایەك و توخمەكانى چىرۆك و پۆمان لە لایەكى دىكەو، كەم تا زۆر نووسەر و ئەدىب و شاعىر و چىرۆكنووسانى كورد و ئەدەبى نوپى كوردى لى بى ئاگا و بیبەش نەبوو، جا چ لە پىگای وەرگىزان و چ لە پىگە راستەوخۆى زمانى ئەم دەقەنەوھە بىت، كەوا چىرۆكنووسان و پەخەنگر و نووسەرانى ئىمەش بەرچاویان كەوتوو و خۆیندوویانەتەو و كاریگەرىیان لە نووسینەكانیانەو پەنگیداوھەتەو و بە ئاشكرا دەتوانىن ھەستى پىبەكەین.

جۆرەكانى كارەكتەرى فەنتازى:

چىرۆكى ھونەرى كوردى ((ھەر لە سەرەتای سەرھەلدانیەوھە سەر بە پىبازى پىالیستى بوو)) ھەر لەبەر ئەمەوھە وینەى كارەكتەرەكانىش ھەك ((وینەى مرۆفى ئاسایى و سادەى سەر بە ژيانى واقیعى كۆمەلى كوردن، واتە وینەى كەسانى ناو چىرۆكەكان پەنگدانەوھى خاسیەت و سروشتى ئەو كەسانەن كە لە ژياندا پووبەپوویان دەبینەوھە و ھەلس و كەوتیان لەگەڵدا دەكەین))^(٢) ، بەلام بە نوپوونەوھەى چىرۆكى كوردى بە تايبەتى لە سالانى ھەفتاكان بەدواوھە كارەكتەر و وینەكیشانى كارەكتەر گۆرانى بەسەرداھات و ھەروەك "سابىر رەشىد" نامازەى پى دەكات و دەلێت: ((لە چىرۆكى نوپى ئىستاكە تاكە پالەوانىكى بنیادەمیش ناگریتە خۆ، بەلگەو جارى وا ھەيە شۆینىك،

بەرکەتە، چەند کەسە، تەبیر، دارێک، بەردێک، بۆشاییە، خەیاڵێک، ونگە، دیمەنێکی سەحەر ئامیز، مردووکانی ناو گۆرستانێک^(۱) ئەمانە ھەموویان دەشی لە چیرۆکی نویدا پۆلی کارەکتەر بێنن.

لە چیرۆکی فەنتازیا ئامیزدا، وەک ھونەرێکی چیرۆکی نوێ کوردی، ھەرۆک "شعیب حلیفی" ئاماژە ی پێی کردوو، کارەکتەری فەنتازی بەسەر دوو جۆرە وە دابەش دەکەیت:

((۱. کارەکتەر لە جۆری مۆف.

۲. کارەکتەر لە جۆری بەدەر لە مۆف.))^(۲)

کارەکتەر لە جۆری مۆف: مەبەست لەم جۆرە کارەکتەر، ھەرۆک لە ناوەکەیشی دیارە، ئەو کارەکتەرە، کە لە شەکل و شێوەی مۆفێکی ئاسایی دەچێت، بەلام بەو جیاوازییە کە ئەم مۆفە خواوەنی کۆمەڵێک تاییبەتمەندی و ھیزی سەرۆکی واقعیە وەک ((خۆ بزرکردن و ھاتنەوہ بۆ ناو فۆرمی بێناو، تێپەڕین بە ناو دیوار و ماددە، میتامۆمۆز بوون واتە لە بەرگێکەوہ چوون بۆ بەرگێکی دیکە، {...} بوونی دەسلالت و ھیزیکی ئەفسووناوی کە سنوورەکانی واقعیەت و خەیاڵ بپێ))^(۳) ئەمانە و کۆمەڵێک تاییبەتمەندی دیکە کە چیرۆکنووس، وەک جیاوازییە کە لەگەڵ کارەکتەرەکانی دیکە دەخاتە پال کارەکتەرە فەنتازییەکانی.

کارەکتەر لە جۆری بەدەر لە مۆف: مەبەست لەم جۆرەیش ھەموو ئەو کارەکتەرە بە خۆی دەگرێت، کە مۆف نین، ئەمە بەو واتایە کە ((مەرج نیە تەنیا مۆف بێتە کارەکتەر، بەلکو دەکرێت کارەکتەر ئاژەل یان رووک یان تەنانتە پۆحیکێ نادیاریش بێت))^(۴). بۆ نموونە لە لای ((عەبدوللا سەراج تابلۆیە کە دەبێتە کارەکتەر و لەگەڵ خۆینەر دێتە دوان، یان لە لای ((سەلاح عومەر) و ((نازاد بەرزنجی) تەرمیکە و لە پابردووی پێش مردنی خۆی دەدوێ {...} یان لای ((عەتا محەمەد) و ((نەزیمان مۆریاسی) و ((ئاکو کەرم) شارێکی میژوویی وێرانکراو بێت و بە دیمەنی ئەفسانەیی و فانتازی زمانەوہ میژوویی خۆی دەگیرێتەوہ))^(۵).

سەرچاوەی کارەکتەری فەنتازی

ھەرۆک لە بەشی یەکەم ئاماژەمان پێی کرد یەکێک لەو سەرچاوە گرنگانە کە چیرۆکنووس بە مەبەستی فەنتازیا ئامیزکردنی چیرۆکە کە سوودی لێ وەردەگرێت ئەفسانەییە. چیرۆکنووس چ لە کێشانی وێنە کەسەکان و چ لە موتوربە کردنی پووداوەکان و ... ھتد. پشت بەم سەرچاوەیە دەبەستێت، بەلام لە ھالەتێکی دیکەدا دەکرێت چیرۆکنووس بۆ دروستکردنی ئەو فەزایە سوود لە ئەفسانەکان وەرنەگرێت، بەلکو سوود لە دنیاوی نوێ ئیستا وەربگرێت و کارەکتەرەکانی لە دنیاوی واقعی ئیستا وەربگرێت و سیفەت و تاییبەتمەندی سەرۆکی واقعیان پێبەخشێت، ھەر بۆ ئەم مەبەستە ھەرۆک "محمد محمدی" یان ئاماژە ی پێی دەکات کارەکتەری فەنتازی ((سەرچاوەی خۆی لە دوو ھێلی دنیاوی کۆن و دنیاوی نوێ وەردەگرێت، ئەو کارەکتەرە کە لە دنیاوی کۆنەوہ وەرگیراون نموونەیی ئەوانە کە لە ئەفسانەکان ھەن، بەلام گروپی دووھم ئەو کارەکتەرە فەنتازیانە کە خولقێندراوی دنیاوی نوێن و لە دروستکردنیان ھیچ بەرەستێک نییە))^(۶). لێرەدا دەبێت ئاماژە بەم خالەش بکەین، کە چیرۆکنووس راستە، کە لە نووسینی چیرۆکە کە سوود لە ئەفسانەکان وەردەگرێت، بەلام لە شێوەیەکی جیاوازتر لە ئەفسانەکان و بە مەبەست و ئامانجی تاییبەتی خۆی و گەیانندنی ئەو پەیام و ئایدۆلۆژیانە، کەوا مەبەستیەتی بەکار دەھێنێت.

(ب) كارەكتەرى فەنتازىيا لە پووى پراكىكەو: -

۱. كارەكتەرى فەنتازىيا لە چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد" دا:

"سابىر رەشىد" ى چىرۆكنووس بە درىژاى مېژووى چىرۆكنووسىنى توانىويەتى چەند چىرۆك و كورتىلە چىرۆكو نوڧلتىكىش بنووسىت و لە سالى (۲۰۰۸) لە دوتوى كىتېبىك بە ناوى (پەيزەكانى تارىكى) ھەموو كۆ چىرۆكەكانى تىدا بلاو بكا تەو. ئىمە لىرەدا ھەلەدەدەين بە وردبوونەو و تىرامان لە چىرۆكەكانى، فەنتازىيوون و تايىبەتمەندى و مەبەستى لە بە فەنتازىيا كوردنى چىرۆكەكانى بخەينە پوو.

چىرۆكە سەرەتايىيەكانى "سابىر رەشىد" ھەر وەك خۆى ئاماژەى پى دەكات، سەر بە رىيازى ((رياليزمىن، بەلام رىياليزمىكى ھىمادار، چونكە ناوھپاستى سالانى ھەفتاكان واقىعى كورد برىتى بوو، لە خەونى نەتەوھى و كۆچ و تىكشكانى مرقۇى كورد و... ھتد، ھەر بۆيە ئەو كاتە ئەدەبى كوردى زياتر بەرگى بەرگى و شۆرپىگىرى لەبەر خۆى كردبوو))^(۱)، كەواتە بە پى ئەم وتەيەى "سابىر رەشىد" چىرۆكە سەرەتايىيەكانى دوورن لە فەزاي فەنتازىيا ئامىز. دەرکەوتنى ئەم ھونەرە لە چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد" دەرگەرئەتەو سەر ئەو چىرۆكەكانى كە لە دواى نەو دەدەكانەو نووسىويەتى و دەلى ((ئەو كاريگەريىيە كەوتە نىو چىرۆكەكانم بە تايىبەتەش لە چىرۆكەكانى دواى سالانى نەو دەدەكان و زۆرتريش بەكەم چىرۆكى فەنتازىيايم چىرۆكى (دەق بوو))^(۲). ئەم چىرۆكە واتە چىرۆكى دەق لە سالى (۱۹۹۶) نووسراو، كەواتە دەتوانىن بلىين لەم سالە بە دواو، چىرۆكنوس ھەولى داو ئەم ھونەرە لە چىرۆكەكانىدا، بەكاربھىنىت. لىرەدا مەبەستمان لە ھىنانى كورتەيەكى مېژووى چىرۆكنووسىنى "سابىر رەشىد" بۆ ئەوھىيە كە بلىين: مەرج نىيە فەنتازىيا لە ھەموو چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد" دا ھەبىت و ئەگەر ئاماژەمان بە ھەموو چىرۆكەكانى نەكرد نىشانەرى بەكارنەھىنانى ئەم ھونەرەيە لەو چىرۆكەكانەدا.

۱. كارەكتەرى فەنتازىيا لە جۆرى مرقۇ:

"سابىر رەشىد" لە سەرتاسەرى چىرۆكە فەنتازىيايىيەكانىدا ھەر دوو جۆرى كارەكتەرى فەنتازىيا واتە ھەم مرقۇ و ھەم بەدەر لە مرقۇ بەكارھىناو. بۆ نمونە لە چىرۆكى (گياى سەرورەى) دا ھەر لە سەرەتاي دەستپىكردنى چىرۆكەكەو ھونەر بەرەو ناو دونىايەكى فەنتازىيا ئامىز پادەكىشەيت، پالەوانى سەرەكى ئەم چىرۆكە سوارچاكيكە، كە چىرۆكنووس ئاماژە بە ناوھەكى نەكردووە. ئەم سوارچاكە بە مەبەستى گەياندى پەيامى باوكى بە شاى پەرييان بەرىدەكەويت و بە درىژاى سەفەرەكەى تووشى چەند كىشەيەك دەبىت، يەككە لەوانە شەپكردنە لەگەل دىوى پەش و شكست ھىنانى بوو ((پاشان ناوى خوام ھىنا و ھىز و تىنم زياتر دايە بەرە خۆم و زەفەرم پى برد و تۆلەى ئەو زەلامە نازدارانەم لىى كردووە و ئەو كەللەسەرەنەى چەند سال بوبە سەرەكەوھى نابوو شاردمنەو و لەو بەلایەم پزگار كردن))^(۳) لىرەدا ئەم كارەكتەرە، كە تەنیا سوارچاكيكى ئاسايىيە توانىويەتى بە سەر دىوى پەش، كەوھە پەمىك بۆ دوژمن يان ھىزىكى خراپە بەكارھاتووە زال بىت، ھەرەھا لەم دەقەدا دەبينىن كارەكتەر خاسىيەت و ھەركى پالەوانىكى ئەفسانەيى ھەلگرتووە، ھەرەك بەكارھىنانى كۆمەلەك دەستەواژەى ئەفسانەيى وەكو(شاى پەرييان، شەركردن لەگەل دىو و زالبوون بەسەرى) كەوا چىرۆكنووس سوودى لە ئەدەبى فۆلكلور و ئەفسانەى كۆنى مىللەتەكەى وەرگرتووە و موتورىيەى ناو چىرۆكەكەى كردووە، لە پىگەى ئەم زمانە خەيالەوھىيە لەكاتى گىرانەوھى پووداوەكاندا ھونەرى فەنتازىياى لەناو دەقەكەدا بەرجەستە كردووە.

له چیرۆکی (دیواری هه شتەم) دیسان کارەکتەر له جۆری مرقۆه و له کەسی ئاسایی دەچێ، بەلام چیرۆکنووس بە خستنه پالی کۆمه لێک تاییه تهنه دی سەرۆوی واقیع چه مکێکی فەنتازای پێی دەبەخشی وەک ((پەشە ماریکی گەرە خۆی خزانە سەر جەستە هیلای و پێیوهدا و یە کە سە دە هەلته ستایه وه)) دیارە له خەو هەلته ستان بۆ ماوه یە کە سە دە شتیکی سەرۆوی واقیعه، له مه سەیرتر ئەو یە کە دواى مار پێوهدانه کە، دەلی ((کە به ئاگا هاتم وەک جاران له جیگەى خۆم مابوو مه وه و درنده و گیانه وەرەکان تخوونم نه که وتبوون))^(۱۲)، بەلام چیرۆکنووس هەر زوو پاساوێک بۆ ئەم تاییه تهنه دییه دەهێنێت و له لای خوینەر به ئاسایی دهیخاته پوو، وەک دەلی ((له وانه یه به مردوویان له قەلەم دابم یانیش دەسکه گیایه کی سەخرەجن کەوتبێتە سەر جەستەم و له بهرچاوان ون بووم))^(۱۳)

۲. کارەکتەری فەنتازی له جۆری به دەر له مرقۆ:

هەر وەک ئاماژەمان پێی کرد، چیرۆکنووس بۆ دروستکردنی کارەکتەری فەنتازی دهتوانیت شته گەلێک جگه له مرقۆبکات به کارەکتەری فەنتازی و پۆلیان پێی ببهخشی. "سابیر رەشید" ییش له چیرۆکه فەنتازییه کانی سوودی له م جۆره وەرگرتوه و شته گەلێک جگه له مرقۆی، وەک کارەکتەر له چیرۆکه کانی به کارهێناوه.

به هۆی ئەو ی کە "سابیر رەشید" له چیرۆکه کانی به گشتی و له کیشانی وێنەى کارەکتەرەکانی به تاییه تی سوودی له ئەفسانه کان وەرگرتوه، بۆیه بوونه وەر و بالنده ئەفسانه یه کان وەک (ئەژدیها، پەری، دیوی پەش و سپی، شای پەرییان، عەنقا و ... هتد) له چیرۆکه کانی به کارهێناوه.

یه کێک له و کارەکتەرە ئەفسانه ییانه (ئەژدیها) یه کە له ئەفسانه ی کوردیدا چەندین ئەفسانه ی له سەر هه یه و گوتراوه ئەژدیها ((کە وەک ماریکی گەرە و هەندیجار سی سەری هه یه و زۆرجاریش {هوت سەر} ی هه یه))^(۱۴). "سابیر رەشید" ییش سوودی له م کارەکتەرە ئەفسانه ییه وەرگرتوه، له چیرۆکه کانییدا به کاری هێناوه. بۆ نموونه له چیرۆکی (دیواری هه شتەم) ئەژدیها وەک کارەکتەری لاوه کی، وەک هیزکی دوژمن کە به دواى کارەکتەری سەرەکی و چەند کارەکتەریکی دیکه کەوتوه، ئەوانیش راده کەن ((ئەژدیها یه کی زۆر گەرەى سی سەری ئاسن و سی دەستی چەنگال ئامیز و شەش قاچی درێژ به قەد درێژای ئاسمان، خۆی و به چکه کانی به ره و لای ئیتمه دههاتن))^(۱۵) که لێره دا چیرۆکنووس ئەم کارەکتەرەى، وەک دوژمن و وێرانکەرێک، که شارەکیان خاپوور ده کەن خستوه ته پوو به تاییه تی که ده لیت (سی سەری ئاسن) که له گەل ئەو ئەژدیها یه، که له ئەفسانه کانبه کارهاتوون و وێنه یان له بهر چاومانە ناگونجی، چونکه ناکرێ ئەژدیها له جنسی ئاسن بێت. ده شی چیرۆکنووس مه به سستی ئامیریک له ئامیرەکانی شەر وەک (ته یارە یان تانک یان هەر شتی که له شەر به کار دیت)، بێت که ئەمەش هۆکاریکه له هۆکارەکانی به فەنتازیا کردنی ده ق له کاتی گیرانه وهدا، که ئەویش گیانبه خشینه به شتی بێ گیان و به خه یالکردنی چیرۆکه که یه.

(پەری) یه کیکی دیکه له کارەکتەرە ئەفسانه یه کانه که "سابیر رەشید" له چیرۆکه کهیدا به کاریهێناوه. ((پەری یان حۆری هیمای جوانی و ناسکی و بێ گونا هیه، له زۆر ده قی ئەفسانه پۆل و شیوه ی جیا جیا وەر ده گری و له گەل مرقۆ تیکه لیه کی توندی هه یه))^(۱۶). "سابیر رەشید" له چیرۆکی (ههنگوینی گەرانه وه) دا، پەری وەک کارەکتەری لاوه کی به کارهێناوه و ئەرکی به رێوه بردن و به ره و پێشچوونی پوداوه کانی خستوه ته ئەستۆ ((ئینجا دووپه ری نوورانی که له دوورپا باله کانیان ده بریسکێته وه، به باله فەر دین {...} ئینجا به کپنووشه وه ده ست به سەر سینگ، بۆن و به رامی خۆیانت به سەردا ده پێژن و ماندوویه تیت ده حه سیته وه و داخوایت لی وەر ده گرن))^(۱۷). له لایه کی دیکه کارەکتەرێک به ناوی (شای پەرییان) هه یه، که ئەم بوونه وەرە، هەر وەک له ناوه کی دیارە شای هه موو پەرییه کانه و ده سه لاتی

بەدەستەوویە و ئەمەش، ھەر وەك "سابىر رەشىد" لە چىرۆكى (گىيای سەرورەى) بەكارپەتەناو. ئەو كاتەى كە سوارچاكەكە، دەگاتە كۆشكى شاى پەرييان و پەيامەكەى باوكى بە شاى پەرييان دەلەيت: ((ئەوجا بىردمىيانە لاى شاى پەرييان و پەيامى باوكمى لى وەرگرتم و جىبە جىيى كرد))^(۱۸) لە ئەجامدا بە ھۆى سەرورەى سوارچاكەكە، شاى پەرييان كە لىرەدا وەك سىمبۆلىك بۆ بەرپاكردى ئاشتى و ئازادى خراوەتەرپووخەلاتىك بە سوارچاكەكە دەبەخشىت ((ئەوجا شاى پەرييان لە خەلاتى ئەمەدا گىيای سەرورەى پىي بەخشىم و منىش بە ديارى ئىوھى دادەنىم و خەلاتى ئىوھى دەكەم))^(۱۹).

يەككى دىكە لە كارەكتەرە ئەفسانەییەكانى چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد"، بەلەندەىكى ئەفسانەییە، بەناوى (عەنقا). عەنقا لە ئەفسانەى كوردى بەكارھاتوو و ئەفسانەكەى ئەو، كە ئەگەر لەسەر شانى ھەركەسىك دابنیشى ئەو ئەو كەسە بەختەوەر دەبىت. لە چىرۆكى (ھەنگوینی گەپانەو) دا وەك كارەكتەریكى لاوھكى سوود لەم تەیرە وەرگىراو و كارەكتەرى سەرەكى بە خەيالى خۆى سوارى پىشتى دەبىت و ئەویش بەرەو مەزلەگەى خۆى كە پىشتى قوللەى قافە دەبیات. ئەم تەیرە تەنیا ھىوا و ئاواتى كارەكتەرى سەرەكییە بۆ دۆزینەوھى كۆرەكەى، چونكە پىي وایە كۆرەكەى لەوێیە وەك دەلى ((دەبى ئەم عەنقاىە شۆپنەكەى پى نەزانىت بى شك ديارە لە مەملەكەتى ئەمانە دەنا بۆچى تا ئىستا چ تەیرىكى لەم شۆپەىە رووى نەكردوو تە ئىرە))^(۲۰).

شایەنى ئاماژە پىكردنە كە لە ھەندى لە چىرۆكە فەنتازىیەكانى "سابىر رەشىد" لە پىگای دۆنايدۆن كردن، ھەرەھا قەسەكردن و ھاویرى ئازەل لەگەل مەوۆ تىكەلییەك لە ھەردو جۆر كارەكتەرى دروستكردوو، بۆ نمونە لە چىرۆكى (گىيای سەرورەى)، كاتىك سوارچاكەكە لە پىگا تووشى نەھامەتى دەبىت و نازانىت ئایا بەردەوام بىت یان نا، ئەسپەكەى بە ھاواری دىت و پىي دەلى: بەردەوام بە ((ئەگەرچى پۆشتمان پىگەى ھات و نەھات بوو وەلى ھىچ چارەمان پى نەماو، باشتريك بوو لەمانەوھەمان، ئەمەش بىر و لىكدانەوھى ئەسپەكەم بوو كە وای بە باشتريانى ھەر چۆنىك بىت خۆمان بگەىنەن ئەوانەدانى لەوێندەرىش بە ھانامانەو دىن))^(۲۱)، واتە لىرەدا ئەسپەكە وەك تاكە ھاویرى و برادەرى سوارچاكەكە دەخريتەرپو و لەگەل یەكتر قەسەدەكەن و وەرە بەیەكتر دەبەخشن ((ئەوجا خۆم فەرى داوھ سەرپىشتى و لە مردن بىدار بوومەو، لە پىگە تىرمان قەسە و باس و ھەقایەت و سەربردە بۆ یەكدى گىپاىو))^(۲۲).

ھەر لە چىرۆكى (گىيای سەرورەى) داوھشان و گۆران (مسخ) لە نىوان مەوۆ و بەدەر لە مەوۆ كراو، وەك دواى مردنى سوارچاكەكە و باوكى و كۆیلە و ژێردەستبوونى خەلكەكە دەلەيت: ((ئىستا نەوھى یەككىيان پوھەكەى دەنىو كودیلەى دىوى پەشداىە و ئەوى دىش دەنىو كودیلەى دىوى سىي))^(۲۳) و بەردەوام ئەم دوو نەوھىە پىكەو شەپدەكەن.

لە چىرۆكى (پەپوولەى گوناھى) سابىر رەشىد، مردوویەك دەبىتە كارەكتەر و بە شۆپەىەكى فەنتازىیە باسى ژيانى دواى مردنى خۆى دەكات، ھەر لەو كاتەو كە دەبىنژن ((وا خەرىكن دەمنیژن. ئىستا دەمنیژنە ناو گۆرپىكى تەنگ و تار و لەسەر تەنىشت و پوو لە قىبلە درىژم دەكەن))^(۲۴) تا ئەو كاتە كە فریشتەكان دىن و تۆمارى كردەوھەكانى دەخوینن ((ئىنجا فریشتەكان خۆیان و تۆمارى كردەوھەكان دىن و دەخویننەو))^(۲۵) و لە سەرەتاو تا كۆتای باسى كەسىكى گوناھبار دەكات، كە چۆن لە دوایدا، لە كردەوھەكانى خۆى پەشیمان دەبىت. لە دونیای دواى مردنیش لە لایەن پیاویكى نوورانى تاقیدەكریئەو، بەلام دیسان سەرناكەوێت. لەو كاتەى كە دەچىتە ناو ئەشكەوتەكە بە مەبەستى پاكدردنەوھى خۆى لە گوناھەكانى چەند كەسىكى سەیروسەمەرە دەبىنژن، یەكێك لەوانە ئافرەتىكە كە جەستەى لە دووبەشەو پىكھاتوو، ئەویش بەشێكى جەستەى ئافرەتە و بەشێكى دىكە ماسییە، بەم شۆپەىە

((سەرسامی کردم، تەماشام کرد لای سەرەوهی ئافەرەتیک بوو لە تیشک، لای خوارەوهشی ماسییەک بوو لە کریستال، هات و دەستە شووشەییەکانی لە ناو قەدەم وەرینا)).

لە چیرۆکی (٢٠١٠)، "سابیر رەشید" کارەکتەری فەنتازیای دیکەمان پێشکەش دەکات، کە ئەویش (کۆمپیوتەر)ە، کە کارەکتەری سەرەکی پرسپاریکی لی دەکات و پێی دەلی کە ی و سالی چەند دەگەریتەووە بۆ ولاتەکە ی ((بەلام کە ئەو پرسپارە ی لە کۆمپیوتەرەکە ی کرد ئەو گوتی: بڕۆ جاری گۆپی باپیرەت بدۆزەرەو، ئینجا وەلامی هەموو پرسپارەکانت پێ دەدریتەووە ئەو کاتە منیش دەتوانم وەلامی پرسپارەکانت بدەمەو))^(٦٦). لێرەدا گیان دەدریتە بەر کۆمپیوتەر و دەکەوێتە دووان و گفتگو لەگەڵ مرۆڤ.

ئەمانە گەرمترین و روونترین جۆری کارەکتەری فەنتازی بوون لە چیرۆکەکانی "سابیر رەشید"دا، کە خزانەپوولە کۆی ئەم کارەکتەرە فەنتازیانە کە باسمان کرد، دەبێت ئاماژە بەم خالە بکەین کە بە هۆی ئەوەی "سابیر رەشید" سوودیکی زۆری لە ئەدەبی فولکلۆر وەرگرتووە، بۆوەتە هۆی ئەوەی کە بڵێن سەرچاوەی زۆری کارەکتەرە فەنتازیایەکانی لەسەر هێلی کۆنە، بەلام سەرەرای ئەمەش چیرۆکەکانی بەدەرنین لە کارەکتەری نوێ.

ب) کارەکتەری فەنتازی لە چیرۆکەکانی "شیرزاد حەسەن"دا:

"شیرزاد حەسەن" ی چیرۆکنووس و پۆماننووس بە درێژای میژووی چیرۆکنووسینی، توانیویەتی چوار کۆمەڵە چیرۆک لە ژێر ناوەکانی (تەنیا ی)، گۆلی رەش، گەرەکی داھۆڵەکان، پیرە پەپوولەکانی ئیواران) بڵاو بکاتەو. بەشیکی زۆری چیرۆکەکانی تەژین لە فەنتازیا، هەرەک "هەلمەت بابز" یش ئاماژە ی پێ دەکات: ((بەکارھێنانی فانتازیا لە چیرۆکەکانی شیرزاد وەک دیواریکی شووشەییە))^(٦٧) دۆزینەووە و خستەپووی لە هەندێک چیرۆکەکانی کاریکی ئاسان نییە.

بەکارھێنانی ئەم ھونەرە لە چیرۆکەکانی "شیرزاد حەسەن"دا، هەرەک خۆی دەلیت: ((لە دوا یەکەم کۆمەڵە چیرۆکی تەنیا ی و لە کۆمەڵە چیرۆکی گۆلی رەش بەدواوە من ھیدی ھیدی گێرۆدە بووم بۆمە ناو دنیا ی فەنتازیا))^(٦٧) هەرەک "هەلمەت بابز" یش باسی دەکات و دەلیت: ((بۆ دیتنی ئەو دیوار بەندە ی، کە چیرۆکنووس قسە ی لەسەر بکات، کە لە دوا ی کۆمەڵە چیرۆکی تەنیا ی بە کۆمەڵە چیرۆکی (گۆلی رەش، گەرەکی داھۆڵەکان و پیرە پەپوولەکانی ئیواران) ھەو دیارە))^(٦٨)، "شیرزاد حەسەن"، وەک کەسایەتیکی ئەدەبی لە بواری چیرۆکدەتایبەتی چیرۆکی دەروونی، ئەزموونیکی دوور و درێژی ھە ی و ھەر ئەمەیش بووەتە هۆی ئەوەی کە فەنتازیا لە بەشیکی زۆری چیرۆکەکانی ببیندریت، لەم پێگایەووە باسی ئەو لایان و بابەتانە بکات، کە کەسیک بە هۆی چەند ھۆکاریکەو، نەتوانیت باسی دیوی ناوہووە و پرسپار و نارەزایەتی و حەز و خۆشییەکانی خۆی بکات، بەلام بە یارمەتی فەنتازیا ئەو واقعە و ژیانە لە لای ھەر تاکیکی (کارەکتەریکی) چیرۆکەکانی دەخولقینێ و سووچە تاریکەکانی پۆحیان دەپشکی و ھەر ئەمەیش وای لی دەکات، کە لەبارە ی فەنتازیاووە بلیت: ((فەنتازیا دووبالە کە دەتفرینێ بەرەو ھەریمەکانی دیکە ی واقعە کە تەنیا بە زمانیکی پووتی واقعی نایگەینێ، بۆیە ناچار ی پەنا بەریتە بەر فەنتازیا)).

"شیرزاد حەسەن" بۆ دروستکردن و پیشاندانی ئەم دنیا فەنتازیایە گەرمیکی زۆری بە کیشانی وینە ی کارەکتەرە فەنتازیایەکانی داوہ و ئیمە لێرەدا ھەوڵدەدەین لێیان بکۆلینەو.

۱. كارەكتەرى فەنتازىيا لە جۆرى مەژۇ:

كارەكتەرى فەنتازىيا لە چىرۆكەكانى "شىئىزاد حەسەن"، بە تايىبەتى ئەوانەى لە شىئەى مەژۇن كۆمەلىك تايىبەتمەندى و خاسىيەتەى هەيە، كە لە كارەكتەرى فەنتازىياى نزيكتريان دەكاتەو، بۆ نمونە لە چىرۆكى (مىم) كە (ئەمىن) كارەكتەرى سەرەكەى، بە ھۆى نەخۆشىيەو بە تەواوەتى پەكى كەوتوو و لە ناوك بەرەو خوارەو ئىفلىج بوو، (ئەمىن) كەسايەتییەكى ئەدەبى و چىرۆكنووسىكى بەناوبانگى شارەكەىەتى. ئەم نەخۆشىيە دەبىتە ھۆى ئەوەى كە گولنازى ژنى تەلاق بەدات و مال بە جىبەيلى و لە لای براكەى بژىت. بە شىئەىەكى گشتى دەبىتە كەسىكى تەنیا لە ژورىكى پر لە كىتب. فەنتازىيا بوونى ئەم كارەكتەرە، لە چەند پووىكەو دەردەكەوئە. ئەمىن بە ھۆى تەنیايەو پەنا دەباتە بەر چىرۆك و پۆمان، ھەر وەك دەلى ((لە تاو تەنیاىى خۆم قسەم لەگەل نووسەرەكان دەكرەد... ئەوانەى سەدەھا ساڵە مردوون... دەيەھا ساڵ... خۆم دەدانەد... دۆستۆيىسكى -م زۆر دەدانەد... كەس وەك ئەو چىرۆكى داپووخان و نەھامەتى مەژۇ ناگىرپتەو، {...} ھەفتەى وا ھەبوو دەجار لەگەل پارسكۆلىنكۆف و برايانى كارامازوف بەشەپ دەھاتم... بەشەپ دەھاتىن و ئاشت دەبووینەو))^(۲۹). لىرەدا يەككە لە تايىبەتمەندىيەكانى ئەو كارەكتەرە ئەوەيە، كە لەگەل نووسەرەكانىك دەكەوئە گفتوگو، كە چەندىن ساڵە مردوونو سەيرتەر لەوەش ئەوەيە، كە ئەوان وەلامى دەدەنەو وەك لەم دايەلۆگە دەردەكەوئە:

((پۆلىكەيان پىيان وەم:

ئەمىن... تۆ كە كەوتوو بۆ پۆمانىك لەسەر خۆت نانوسىت... لەو باوەرەداين شاكارىكى جوانى لىدەردەچى... وەم: بە گوشتان دەكەم))^(۳۰). لىرەدا ئەم نووسەرەنە دەبنە تەنیا كەس و كار و خزمى، تەنیا لەگەل ئەوان گفتوگو دەكات و رازى دلى خۆى لە لای ئەوان باس دەكات، لە كۆتای چىرۆكەكەيش و مردنى ئەمىن ھەر ئەو نووسەرەنە، كە دىنە سەر گۆرەكەى و بۆى دەگرىن ((سەيرە... چاوم ھەلئنا... ھەمويان زەق زەق سەيرىيان دەكرەم... چاوانى پر لە مېھر و سۆز و زىرەكى... بەدەم زەردەو بە چواردەورى گۆرەكەمدا ھەلقەيان بەست... ساتى بىدەنگ بوون، دواى دايانە پرمەى گريان {...} ھەر ھەمويان ھاتبوون: تۆلستۆى، دۆستۆيىسكى، بەلزاك، كامۇ...))^(۳۱). ھەرەھا ئەمىن لەوپەرى تەنیاىى و بىكەسىدا بىرى دايكى دەكات، وەك تەنیا ئافرەتەك كە ئەمىنى خۆش وىستوو، بۆيە لە پىڭاى خەون و فەنتازىياو، لەگەل دايكى كە كۆچى كردوو دەدوى و دايكى پى دەلەت: ((ئەمىنۆكە... وەرە كن دايە... دونيا ھىلاكى كردى... وەرە))^(۳۲). ئەگەر سەيرى ئەم چەند دەقەنەى سەرەو، كە وەكو نمونەى فەنتازىيا ھەلمانبازاردوون بكەين، بە پوونى ھەست بە كارىگەرى ئەدەبى ئەوروپى و تەوژمە نوپىيەكانى ئەدەبى نوپى جىھانى لە چىرۆكەكانى "شىئىزاد حەسەن" دا دەكەين، بە تايىبەتى پراكتىزەكردنى شەپۆلى ھۆش، كەوا پانتايەكى تەواو، تەنانت دەتوانىن بلىين يەككە لە رابەرانى بەكارھىنانى ئەم تىۆر و تەوژمە كە كار لە ناو ناخى كارەكتەرەكە و شۆردەبىتەو بۆ ناو ھەوى مەژۇ و ھەز و ئارەزوو ھىوا كىكراوكانى نىشانەدات. ئەمە بىجگە لەوەى كارىگەرى تەواو ئەدەبى نامەقوول و ئەندىشە و خەيالبازى لەم دەقەندا پەنگى داوئەو، كە بەشىكى ھەرە زۆرى ھونەرى گىزانەوەى لە پىگەى زمانى فەنتازىياو گىراوئەو و بەمەش ھىندەى دىكە توانا و بەھرى چىرۆكنووس و چىرۆكەكانى دەولەمەند و نەمرکردوو و توانىويەتى داھىنان لە ناو چىرۆكەكانىدا ئەنجامبەدات.

(كاو) كارەكتەرى چىرۆكى (لۆزان)، كە گەنجىكى كوردە و لە فەرەنسا و لە زانكۆى سۆربۆن قوتابىيە و لە بەرامبەرىدا (لۆزان) كە كچىكى سويسرىيە و ئەویش لە ھەمان زانكۆ قوتابىيە و خۆشەويستى كاوەيە. (لۆزان) ھەم ناوى كچەكە و ھەم ناوئىشانى چىرۆكەكەيە، لە پاستىدا چىرۆكنووس بە بەكارھىنانى ئەم ناوئىشانە مەبەستىوھىر

هێنانەوێی پەیماننامەى لۆزانە، کە لە چیرۆکە کەش و لە زارى خودى لۆزانى کارەکتەر مێژوو و ناوەرۆکی پەیماننامە دەخاتە پەرۆ ((ئە حالى بووم... مەبەستت پەیمانى (سيفەر)ى سالى نۆسەد و بیست بە ئێتنى دامەزراى دەوڵەتیان دا بە کوردان و کەچى لە نۆسەد و بیست و سێ و لە پەیمانى (لۆزان)دا لەو بە ئێتنە پەشیمانبوونەو))^(٣٣) هەر ئەمەش، دەبیته هۆی ئەوێ بە گوتنى ناوی (لۆزان) ئەو پەیماننامە یە و پارچە پارچە بوونی کوردستانی بە بیری کاو بەهێنیت. فەنتازیا بوونی ئەم کارەکتەرە، لێرەو دەست پێدەکات ((سەیریکی خۆی کرد عەجباتى لى هات... هەردوو دەست و هەردوو قاچى هەلۆرین و کەوتنە ژێر مێزە کە و بڕپەرى پششى ئارەقەى دەردا...}) بە حەژمەتەو لە جوتە تێک ئالۆهەکان پام لە ژێر پووناى کزى ئەو بارپەدا لێى بزر بوو...} ئاخىر قەت نەبوو لە بارپەدا پیاویکی لەت و پەت لە سەر مێژىک دابنیشى و بخواتەو و بگرى... چوار دەستە کۆتەرەى لەشت بە کورسییە کەو هەلگیرن هەردوو دەست و هەردوو قاچىشت بە جیا... تکایە هیچتان بیر نەچى))^(٣٤).

دونیاى فەنتازى چیرۆکی (کەلە کوپان و ئاسکە کچان) لەو شوێنەو دەستپێدەکات، کە مامۆستاکە خەوی لێدەکەوێت، لەو خەونەدا کچان و کوپان، ئاسکان و کەلە کۆیەکان لە گەل یەکتەر تێکەل دەبن و هیچ شەرمێکلە نێوانیاندا نامێنێت و چیرۆکنووس لە پێگای (مەسخ)بوونەو، کارەکتەرى فەنتازى دروستدەکات ((مەخلوقاتى سەیرم بىنى، نیو ئاسک و نیو کچ، نیو کەل و نیو کوپ، لە ناوک بە ژێرەو: چارپەلى مى ئاسک و سەر و سیماش مى کچ، بە سەر و سمیل کوپ و بە شاخیش کەلە کۆی))^(٣٥).

٢. کارەکتەرى فەنتازى لە جۆرى بەدەر لە مێژو:

"شیرزاد حەسەن" بە مەبەستى بە فەنتازى کردنى چیرۆکە کەى و دور کردنەوێ لە واقع کۆمەلێک کارەکتەرى بەدەر لە مێژو بە کارهێناو، کە لە خوارەو نمونەى هەندێکیان دەخەینە پەرۆ.

کارەکتەرى فەنتازى و سەرۆکی مێژو چیرۆکی (گەپەکی داوڵەکان) ئەو دە منداڵە ((چلەن و پلەن و لیکن و چاوزەرد بە دەردى بەد خۆراکی... مل باریک و لاق باریک))^(٣٦) انەن، کە لە گۆرانکارییە ک و مەسخ بوونێک دەبنە داوڵ و سەرى حەمە و چەلەبى لەم پووداوە سوور دەمێنێت ((وێى لە عەجباتى... لە جیاتى دە مێرد منداڵ دە داوڵى بى گیانیاى بىنى...})، چەلەبى هێدی هێدی لە یەکە یەکەى داوڵەکان نزیک بوو، بە ترسەو دەستى بەسەر و ملی، لاق و لەتەرى منداڵە داوڵەکاندا هێنا... کى بڕواى دەکرد؟ لەبرى قز: گوشوگە لاش، لەبرى ئێسقانى شان و شەپێک: تەختە و دار، لەباتى دوو لاق دوو پێشەقان، لە جێى دوو چاوى پڕ خەم و شەرم و ترس: دوو کەلا شووشەى زەردباو دەبریسکانەو))^(٣٧).

لە چیرۆکی (عزرائیل)، گەلای دارى هەنجیر لە حەژمەتى ترسەو، ترسى لە ناوچوون و بڕینی دەبیته، کارەکتەر و دەکەوێتە قسەکردن ((دار هەنجیرە کەش بەمەى زانى... لە حەژمەتانا دە-دوانزە گەلای لى هەلۆرى، هەر گەلایە ک و لەسەر سەرى یە کێک لە منداڵەکان نیشتهو، گەلکان بە چرپەو پێیان وتین: (بە باوکتان بلێن با دایکمان نەکوژى...)) (٣٨) لێرەدا چیرۆکنووس بۆ پیشاندانى ئەو پەرى بى پەحمى باوکه کە، لە بەرامبەر دارە هەنجیرە کە، دارە کە دەخاتە قسەکردن تا خۆى بە زمانى خۆى بپاریتەو و داوا بکات نەبیرن و لەناوى نەبن، لە چیرۆکی (مارلین) شیرزاد حەسەندا مردوویە ک، دەبیته کارەکتەرى سەرەکی و لە قەبرستان ژنە مردووەکانى دیکە دەبنە کارەکتەرى لاوەکی و دەکەوێتە قسەکردن لە گەل یەکتەر و باسى بە سەرھاتى خۆیان بۆ یەکتەر دەکەن. چیرۆکنووس بە شیوازیکی فەنتازى، فەزا و کەش و هەوا یەکی فەنتازى پێشکەشى خوینەر دەکات، (مارلین) کە ژنیکی مەسیحییە

وەسىيەت دەكات، دواى مردنى لە گۆرستانى موسلمانەكان بنیژریت. فەنتازى بوونی ئەم کارەكتەرە، لەو کاتەوێ دەست پێدەكات، كە دواى ناشتنى ھەڵدەستیت و لەگەڵ ژنانى ناو گۆرستانەكە دەكەوێتە قسەكردن ((كە تارىك دامات ژنانى گۆرستان بەپەلە و بە ھەلەداوان، یەكە یەكە، ھاتنە كن (مارلین)ى تازە میوان و بە خێرھاتنیاں كرد، ئەویش چ بە زەحمەتەوێ خۆى كێل كێردەوێ و تەكای لێكردن كە ھەرچى زوو ھەموو گرێبەندەكانى كھنەكەى بۆ بگەنەوێ دەنا دەخنكى...))^(٢٩) و لەم پێگایەوێ و بەدریژای چىرۆكەكە باسى ئەو شەرم و ترس و كێشەنە دەكریت كە ئافەرەتى كورد بە گشتى و ئەنفال بە تايبەتى تووشى بوو، بەلام (مارلین)ى مەسیحى لە ھەموو ئەو شتانە دوورە، بۆیە ئەو دڵنەواىیان دەدات و ھەول دەدات گۆلى كێشە و بەسەرھاتى یەكە بە یەكیان بگریت، "شىئىزاد حەسەن" لە كێشەكانى وێنەى كارەكتەرە فەنتازىيەكانى كەمتر پەناى بردووەتە بەر ئەفسانە و حىكایەتە كۆنەكان بۆیە نمونەى كارەكتەرى كە لەسەر ھێلى كۆن بێت، كەمە، بەلام بە زۆرى ھەولێ داو، وێنەى نوپى كارەكتەرى فەنتازىيە بخاتەروو و بە ئازادانە بە ناوھەوێ كارەكتەرەكان پوو بچیت و باسى بارودۆخى سايكۆلۆژىيەكانى تاكى كۆمەڵ بكات. ھەرھەوا ھەرھەك ئاماژەمان پێیدا بە ھۆى كارىگەرى شەپۆلى ھۆش لەسەر چىرۆكنووسەو، زیاتر بەرجەستەكردنى ئەم ترس و شەرم و عەیبەى، كە نەك ھەر لای ئافەرەتانى كورد، بەلكو پیاوانیش پێیەوێ دەنالین و لە ناخەوێ خۆیان دەخۆنەوێ و ناتوانن دەرى بپن و بە ئاشكرا مومارەسەى ئەم حەز و ئارەزووانەى جیھانى ناوھەوێ خۆیان بگەن، بە تايبەتى كپتى سىكسى لە كۆمەلگای پۆژەلەت بە گشتى و كۆمەلگای كوردى بە تايبەتى.

دووەم/ شوپى فەنتازى

أ) شوپى فەنتازى لە رووى تىپۆرىيەو:

شوپى ھەك توخمىكى دىكەى چىرۆك، گرنگى و بايەخى لە توخمەكانى دىكە كەمتر نییە. لە سادەترین پێناسەى دەتوانین بڵین: شوپى پوودان و جوولەى پووداوەكان بە خۆى دەگریت، ھەرھەك دكتۆر "ئىبراھىم قادر"یش ئاماژەى پێى دەكات: ((شوپى شانۆى پووداوە))^(٣٠)، واتە پووداوەبەبى شوپى نییە، ھەرھەك كارەكتەرىش بەبى شوپى بوونی نییە.

شوپى نیشت ھەك توخمەكانى دىكە بەھاتنەكایەى تىور و پەرەسەندنى لایەنى ھونەرى چىرۆك گۆرانى بەسەرھاتووە، ئەگەر لە پێش سەدەى نۆزدەھەم بە زۆرى گرنگى بە وەسف كردنى شوپى دەدرا، كە ئەم وەسفەش بۆ چەند ئەركىك ھەك ((پاڤە كردن و جوانكارى و زانیارى بەخشین بوو، بۆ ئەوێ قەناعەت لە لای خوێنەر دروست بكات، كە ئەم شوپى واقیعییە))^(٣١)، ئەو لە پاش سەدەى نۆزدەھەم ((بە ھۆى دەرکەوتنى قۆتابخانەى دەروونى، و پشستگۆى خستنى جیھانى دەرھوێ و گواستەوێ ئاراستەى پۆمان بۆ ناوھەوێ مرقۇ))^(٣٢)، دەروون و ناوھەوێ مرقۇ بوو بە شانۆى پووداوەكان. دوا بە دوا ئەم قۆناغە و سەرھەلدانى پۆمان و چىرۆكى نوپى، شوپى گرنگىكى زۆرتى پێى درا تا رادەىك كە ((وھەكو كارەكتەر مامەلەى لەگەڵدا دەكریت، ئىدى شوپى چەمكىكى دىكە وەردەگریت كە چەمكى زىندووێ یە))^(٣٣). كەواتە چىتر شوپى بریتى نییە لەو چوارچۆیەى كە وا تەنیا ئەركى لە خۆگرتنى كارەكتەرەكان و پووداوەكان بێت.

سەبارەت بە چىرۆكى ھونەرى كوردیش ھەر لە سەرھەتای سەرھەلدانىیەو، لە سەدەى بیستەمدا، ((مۆركى رىيالىزمى بە ئاشكرا پێوێ دیارە))^(٣٤) لە ناو رىيالىزمیش زیاتر رىيالىزمى رەخنەگرانە بوون، چونكە ھەولیانەدا لە پێگەى ھەلژاردنى كارەكتەر و شوپى واقیعی ناو كۆمەلگای كوردەوارى باس لە كێشە و گرفتەكانى ئەوسەردەمى، كە

زیاتر بریتی بوون له (دزی، بیکاری، نه خوینده واری، ژن به ژنی، گه و ره به گچکه، شیر باوی، چیرۆکی کرێکاران... هتد) بکه ن هەر وه کو چیرۆکی (له خه و ما) ی جه میل سائیب یاخۆد چیرۆکه کانی مه سه له ی ویزدان، زۆراب، بوک و خه سو... هتد نمونه ی ئه و چیرۆکه نه که ده چنه خانه ی چیرۆکی ریا لیزی په خنه گرانه ی کوردی و هەر ئه مه ش بووه ته هۆی ئه وه ی که چیرۆکنووسان به زۆری گرنگی به به رجه سته کردنی شوینی واقعی کۆمه لگای کوردی بده ن، شوینه کانی و هک کوردستان و شاره کانی و گونده کانی و... هتد و بیکه نه هه وینی شوینی پوودانی پووداوه کانیان تا له م پێگایه وه باس له واقعی کورد بکه ن، به لām شوین له چیرۆکی نوێ کوردیدا هەر وه ک "سابیر ره شید" ئاماژه ی پێی ده کات ((وه ک هی جاران نییه به ئاسانی ههستی پێبکری، چونکه تهکنیکی نوێ جیا یه و شیوازی نووسینه که ی پشت به شوینی وه همی و شاره و به ده ر له کات ده به سته ی له ده که ده))^(٤٥) یان چاکتره، بلیین فه لسه فه ی شوین و به کاره یانی له چیرۆکی نویدا ((له به ئه فسانه کردنی ده بیته و ئه م شوینه له خه یالدا وینه ی ده کیشریت و له په نای زمانیکی شیعری ئه و شوینه گۆرانی سحر ئامیزان به سه ردادیت. ده بن به یۆتۆپیایه کی ناو زمانی ده که وه له مه شدا فه لسه فه و جیهانی بیینی و به های ئیستاتیکی ده که ده سه ته به ر ده که ن))^(٤٦) له م به ینه دا ئه و چیرۆکنووسانه ی که سوود له فه نتازی، وه ک هونه ریکی گێرانه وه وه رده گر، ده بیته شوینی که به کار به یین که له گه له مه به ست و ئامانج و به فه نتازی کردنی ده که ده یان بگوته ی که ئه ویش شوینی فه نتازییه، به لām ئاخۆ شوینی فه نتازی چ جۆره شوینی که و چ تایبه ته ندیه کی هه یه ؟

"تانیایه سه ده د" له نامه که ی خویدا له ژێر ناویشانی (بینای شوین له دوو نمونه ی پۆمانی کوردیدا) شوینی خه یالی دابه شی دوو جۆر کردوه که ئه وانیش:

((١. شوینی خه یالی ئاسایی: واته ئه و شوینه که له سه ر بناغه ی واقع بنیات نراون، بۆیه جیهانی ده ره وه ی ده ق ده نوین.

٢. شوینی خه یالی ئاسایی یان فه نتازی: واته ئه و شوینه که له سه ر بناغه ی خه ون و خه یالی دوور له واقع بنیات نراون، بۆیه ئه فسانه و خورافات ده نوین))^(٤٧).

به پێی ئه م دابه ش کردنه، شوینی فه نتازی جۆری که له شوینی خه یالی، له هه مان کاتدا شوینی خه یالی ئاسایی، له گه له شوینی فه نتازی یان ئاسایی جیاوازی هه یه، ئه ویش ئه وه یه که ((شوینی خه یالی ئاسایی سوود له سه رچاوه ی واقعی وه رده گریت بۆ وینه کیشانی جیهانه خه یالییه که، بۆیه ئه م جۆره شوینه خه یالییه له واقعی وه نزیک، له گه له ئه وه شدا بوونیان له واقعی نییه، به لām هاوشیوه یان له واقعی هه یه، به پێچه وانه ی شوینی فه نتازییه وه، ئه گه رچی شوینی فه نتازیش شوینی خه یالییه، به لām له وینه کیشانیدا سوود له سه رچاوه ی واقعی وه رناگریت، به لکۆ زۆر دووره له واقع و تاراده یه که به رگی ئه فسانه یی ده پۆشیت به مانایه کی دیکه شوینی فه نتازی زاده ی خه ون و خه یالی نووسه ره))^(٤٨)، له م پێگایه وه چیرۆکنووس ئه و سه ز و ئاره زو و ئاوات و پووداوانه ی که ناتوانیت له شوینی واقعی یان خه یالی ئاسایی به دییان به ییت، ئاواتی به دیه یانیان له شوینه فه نتازییه کان ده خواریت. نمونه ی ئه م جۆره شوینه له لایه ن چیرۆکنووسه کانه مان به تایبه تی له چیرۆکه فه نتازییه کانیاندا زۆره، وه ک چیرۆکی (له ناو ده می نه هه نگیکدا) ی عه بدوللا سه راج، که باس له پووداوه کان ده کات، که له ناو گه ده ی نه هه نگیک پووده دات یان له چیرۆکی (کلۆری دارێک) ی

دلشاد مه ریوانی، جیگایه کی سه رسوره یینه ری وه ک کلۆری دارێکی گه و ره، که نیمچه کراوه یه و له سه ریان داده خریت ده بیته شوینی که و فه نتازی و... هتد.

"سابىر رەشىد" و "شىرزاڭ حەسەن" چىرۆكنووسىش لە چىرۆكە فەنتازىيايەكانيان، شوپىنى فەنتازىيان بەكارهێناو، كە ئىمە لێرەدا هەڵدەدەين دەستىشانىيان بکەين و لىيان بکۆلێنەو.

(ب) شوپىنى فەنتازى لە رووى پراكتىكەو:

۱. شوپىنى فەنتازى لە چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد" دا:

لە چىرۆكەكانى "سابىر رەشىد" دا، بە شىوێهەكى فەنتازىيائى كار لەسەر شوپىن كراو. "سابىر رەشىد" لە پىڭاى سوود وەرگرتن لە ئەفسانەكان كۆمەلەى شوپىنى ئەفسانەى بەكارهێناو، لە بەشەك لە چىرۆكەكان، وەك خۆى شوپىنەكانى بەكارهێناو و لە بەشەكەى دىكە لىكدانەوێهەكى سەردەمىيانەيان بۆ كردووە.

لە چىرۆكى (هەنگوونى گەڕانەو) دا چىرۆكنووس باسى (پشت قوللەى قاف) دەكات، كە شوپىنەكى ئەفسانەىيە، هەروەك دەزانين قوللەى قاف لە ئەفسانەى كوردى و لەناو حىكايەتى سەرزارى و مىللى كوردیدا زۆر باسكراو و بە دواشوونى دونيا يان بنى دونيا يان بە ئەوسەرى دونيايان داناو، ((ئەوى ونگەيەكى ئەبەدى و بى كۆتايىيە، ئەفسانەكان بە ئەم ديو يان بنى دنياى دادەنن))^(۵۰)، چىرۆكنووسىش بە هەمان واتا و مەبەستىكە لە ئەفسانەكان هاتوو، پشت قوللەى قاف دەكاتە تەنیا شوپىنەك، كە ماوێ كارەكتەرى سەرەكى بە دواى گۆلە ونبووێهەكى بگەريێت و بە هاتنى ئەم تەيرە وادەزانى گۆلە ونبووێهەكى لەوێهە ((بى شك ديارە لە مەملەكەتى ئەمانە دەنا بۆچى تا ئىستا چ تەيرىكى لەم شىوێهە پووى نەكردووەتە ئێرە))^(۵۱).

يەكێكى دىكە لە شوپىنە فەنتازىيانە كە "سابىر رەشىد" لە چىرۆكەكانى بەكارى هێناو (ئەشكەوت) ه. لە ((ئەفسانەكان ئەشكەوتيان وەك (شوپىن) بە زۆر شىوێهە ویناكردووە و لە خزمەتى مەبەستى سەرەكى چىرۆكە ئەفسانەىيەكە بەكارىيان هێناو))^(۵۲). راستە كە ئەشكەوت وەك بوون لە واقعیدا بوونى هەيە، بەلام "سابىر رەشىد" بە خستەپال چەند سىفەت و تايبەتمەندىەك، لە واقع و تەنانەت لە خەيالى ئاسايش دوورى كردووەتەو، بەپادەيەك كە خويێنەر ناتوانیێت بپوا بە بوونى ئەشكەوتىكى لەم شىوێهە بکات. بۆ نمونە لە چىرۆكى (پەپولەى گوناھ) كە، كارەكتەر مردووێكە و لە دونياى دواى مردن، دەچيێتە ناو ئەشكەوتىك تا خۆى لەو گوناھانەى، كە كردوويەتى پاك بكاتەو. ئەم ئەشكەوتە ((كەوتبوو ناو قەد چپايەكى هەزار بە هەزار))^(۵۳) كە ئەشكەوتىكى لەم شىوێهە لە واقعیدا بوونى نىيە، نەك تەنیا لە واقع بگرە لە دونياى دواى مردنیش نازانين شوپىنەكى وا بوونى هەيە يان نە؟ خاسىەتێكى دىكەى فەنتازىابوونى ئەم ئەشكەوتە لەوێهە بەدەردەكەويێت كە دواى ئەوێ كارەكتەر لەم ئەزمونەيش سەرەكتەوتو نابيێت، هەروەك خۆى دەليێت: ((گوناھىكى تريس بە تەويلى نۆ چەوانمەو نووسا))^(۵۴) هيزىكى توقینەر فرەى دەداتە دەرەوێ ئەشكەوتەكە ((تیشكىكى دەنگ توقینەر لە ئەشكەوتەكە وەدەرى نام، بەربوومەو و خەرەندىك هەلى لووشيم)). ديارە بوونى ئەشكەوتىكى لەم شىوێهە لە واقعیدا بوونى نىيە. چىرۆكنووس لە چىرۆكى (ديوارى هەشتەم) دا ديسان ئەشكەوتىكى فەنتازىيائى كردووە، بە هەويى پووداوەكانى. لەم چىرۆكە، كە باسى پووخانى هەشت ديوارى بەردىنە لە ناو ئەشكەوتەكە بە مەبەستى گەيشتن بەو كانىيەى، كە ئاوى حەيات بەخشى هەيە. لەبارەى ميژووى ئەم ئەشكەوتە، كارەكتەر دەليێت: ((ئەم ئەشكەوتەى نيو سەدە بوو بارانى بەسەردا نەباریبوو، ئەو نەبارىنەى ئاوى تافگەكەى ناو ئەشكەوتى زۆر كەمكردبوو وەك سەرەو هەوراز هەلەكشا و لە كونيكى سەرەو وەدا دەپژايە دەرەو. دەرەوێ ئەشكەوتەكە هېچ بوونەوهرىكى تیدا نەدەژيا))^(۵۵) ئامانجى سەرەكى كارەكتەر لەم چىرۆكە پەرينەو بوو، لە ديوارى هەشتەم و گەيشتن بە ئاوى حەيات كە سەرەوێ دەبەخشىت. يەكێكى دىكە لە تايبەتمەندىيە فەنتازىيايەكەى ئەم ئەشكەوتە بوونى ((ئەو هەموو ديو و درنج و ئەژدەيا و گياندارە مەترسیدارە

خورافیانە {...} کە بە بێ ژمارە لە چین بە چینی دیوارەکان دەژین و ھەر دیواریک بېریت جۆریکی بەھێزتر و مەترسیداری دیکەت دیتە پێش کە لەوانە پێشتر سەرسوپیەنەرتو زەبەلاح و بەتین و مەترسیدارتن^(۵۶)، کەواتە سەرەوھەراز ھەلکشانی ئاوی کانی و ژیانەخشیانی ئاوی ئەشکەوتەکە و ھەرۆھا بوونی گیانداری ئەفسانەیی و خورافی لە ناو دیوارەکانی ئەشکەوتەکە ... ھتد بەلگەی فەنتازیا بوونی ئەم ئەشکەوتەن، وەکو شوین ئەو دەسەلمیشت، لە کۆمەڵە کورتیلە چیرۆکی (ئاوینە)ی "سابیر پەشید" کە (۱۰۰) کورتیلە چیرۆکی بە خۆی گرتووە، لە ھەندیکیان شوینی فەنتازی بەکارھاتووە، بۆنموونە لە کورتیلە چیرۆکی ئاوی ئەم ژمارە (۱۰)، زێراییک دەبیستە شوینیکی فەنتازی. بەم شیوەیە ((خۆم دانەواندەو، ئاوی ئەم کەوتە ناو باخەلم ئی کەوتە ناو زێرەبەکەو کە شۆپ بوومەو ئاوی دەرییەنم، سەیرم کرد جیھانیکی تر بوو. خەلکی ئەوێ گۆشتی سەگیان دەخوارد... لەگەڵ خوشک و دایکی خۆیان جووت دەبوون. زەلامیان وەک چۆلەکە سەردەبێ. دز و جەردەکانیان لەباتی گیران خەلات دەکران. نەدارەکانیان لە دیارمیژی پازاوی گەورەکان تێر دەبوون... باش بوو ژۆر لەوێ نەمامەو، کە ئاوی ئەم دەرییەو بە ھەلەداوان ھاتمە دەرەو... دەنا شتی سەیرۆسە مەرەتریشم بۆ دەگێرێ (۵۷)، لێرەدا چیرۆکنووس بە پێگاہیکی فەنتازی و ئیھە شوینیکی و جیھانیکی دەکێشێت، کە ھەموو ماف و یاساکان تێدا پێشەلدەکرێت و سەرەو بن بوو و تەنانەت ریز و حورمەتی نیوان مرقیش لە ناوچوو.

سەرەپای ئەم شوینانە و چەندین شوینی فەنتازی دیکە، وەک (مەملەکەتی شای پەرییان، مەملەکەتی ئەژدیاھە برسییەکان، مەملەکەتی بەردین و... ھتد) لە چیرۆکەکانی سابیر پەشید بەکارھاتوون.

۲. شوینی فەنتازی لە چیرۆکەکانی "شیرزاد ھەسەن" دا:

"شیرزاد ھەسەن" لە چیرۆکەکانی ھەندێ شوینی بەکارھێناوە، کە بەپاستی جیگای سەرسوپیاننو ھاوشیوەیان لە واقعدا نییە و دەکرێت بە شوینیکی فەنتازی دابنرێن. لە چیرۆکی (میم)دوای ئەو، کە (ئەمین)ی بیکەس دەمرێت و تەنانەت کەسیکی نییە تەرمەکە ی ھەلگرت و بیباتە گۆرستان، تەنانەت کەسیش ئامادە نییە گۆریکی بۆ ھەلکەنی، بۆیە بە ناچاری خۆی بە نینۆکەکانی ھەر لەسەر گۆرە کۆنەکە ی پیرەدایکی گۆریک بۆ خۆی ھەلدەکەنیت. لە ناو گۆرەکە ی دایکی، ئەمێندەچیتە ناو مندالانی دایکی، دایکێک کە ھەرۆک خۆی دەلی ((ئیسک و پڕۆسکی))^(۵۸) ماو. فەنتازیابوونی ئەم شوینە لەویدا بەدیاردەکەویت، کە ئەمین کە گێرەروە ی چیرۆکەکە یە دەلیت: کە ((کەوتە نیو مندالانی ... تەپ و گەرم... بۆنی خوینیکی پیرۆزی لێدەھات... ھەزم کرد بێرەو و ئارام بنوم))^(۵۹) کە ئەمە پێچەوانە و دوور لە واقعە، کە مرقیک کە تەنیا ئیسک و پڕۆسکی مابیت، بەلام مندالانی ھیشتا تەپ و گەرم بیت و تەنانەت خۆدی گەرانەو بۆ نیو مندالان دوور لە واقعە، لە چیرۆکی (مالیک لە ئاو)، ھەر لە ناویشانی ئەم چیرۆکە بیرمان بۆ لای شوینیکی فەنتازی، دەچیت ئیھە مالیکە کە لە ئاو دروستبوو. لەم چیرۆکەدا سەرۆک خیل وەک خاوەن دەسلالت دەبیستە ھۆی جیابوونەو و خنکانی دوو دلدار لە دەریادا، بەلام ئەو دوو دلدارە لە ناو دەریا بەیەک دەگەن و بپیار دەدەن کە ھەر لە ژێر دەریا بژین و مالیک دروست بکەن ((لەوێ... دوور لە چاوانی بەدبینی سەرۆک خیل و ھەر ھەموو خیل... لە ژێر دەریادا مالیکێ خنجیلانەیان لە مرواری و مەرجان دروستکرد... دیوار ئاو و... سەریان ئاو و... شوورە ئاو و دەرگا ئاو و... پەنجەرەکانیش ھەر لە ئاو... تا ھەنووکە وا لەوین... دووعاشقی ئاوی وا لەوین...!))^(۶۰) بوونی مالیک لەم شیوەیە لە واقعە موومکن نییە، بەلام لێرەدا چیرۆکنووس ئەم شوینە و ژێر دەریا بە ئەمینترین و ھۆگرتین شوین دادەنیت، کە دووعاشیق دەتوانن تێدا بژین، ھەرۆھا دەکرێت بلێن لەوانە یە مەبەستی چیرۆکنووس لە بەکارھێنانی ئەم شوینە، بە واتای پەتکردنەو ی شوینی

واقىيەى ژيانى مۇرۇف بىت، لىئەدا چىرۆكنووس بە پەتكرەنەوہى ئەو داب و نەرىت و ھەروەھا خىل و ھۆزانەى كە ياسا بەدەست و بىيارەرى ژيانى دوو عاشقن دەوہ شىئىتەوہ، ھەروەكو ئەوہى چىرۆكنووس ھۆشيارمان بكتەوہ، لە بوونى ئەم كىشەنە و بەردەوامىيان لە كۆمەلگەى كوردى، تاوہكو ئىستاش، دالداران ناتوانن و نەيانتوانىيە بە ئازادانە پىرۆسەى خۆشەويستى بەرجەستە بكن و ئازادانە بىرى يەكتەر خۆشويستىيان بە دەور و بەر و خىل و خىزانەكانىيان پابگەينن. "شىئىزاد حەسەن" لە چىرۆك (كەلە كورپان و ئاسكە كچان) ، پۆلىكى قوتابخانەىەك دەكاتە شوئىيىكى سەيروسەمەرە و پووداوەكانى تىدا پوودەدەن. "شىئىزاد حەسەن" زۆرجار چ لە چاوپىكەوتنەكانى و چ لە نووسىنەكانى جەختەى لەسەرئەوہ كەردوہ، كە ((قوتابخانەكان جەھنەمىكى گەرەن))^(١١) مەبەستى (شىئىزاد حەسەن) لە پووى پەروەردەكردنى قوتابىيە و ھەر ئەمەش دەبىتە ھۆى ئەوہى كە منداڵەكانمان كەسانىكى شەرمەن و ترسنۆكيان لى دەربچىت، بۆيە لەم چىرۆكەدا چىرۆكنووس شوئىيىك كە حەز و ئارەزووى قوتابىيانى كور و كچ تىدا بەدبىت بە شىوازىكى فەنتازىيەى بۆمان دەگىرئەوہ و باسى كۆمەلەك پووداوى سەيروسەمەر و سەرووى واقىع لە شوئىيىكى فەنتازىيەى دەكات. فەنتازىابوونى ئەم شوئىيە ھەر لەو كاتەوہ دەست پىدەكات كە مامۆستاكە، كە خۆى گىرەرەوہى چىرۆكەكەيە لە دەلەت: ((لە بەر دىدەى خەيالما كەلە كۆپىيەكان يەكەيەكە لە تابلۆكە ھاتنە دەرى، بەخشەكى بە نىو پارەوى نىو تەختەشەق و شەپەكانى پۆلەكەدا بلاو بوونەوہ... ھەر كە ئاسكەكان ئەمەيان بىنى چاوبازانە نىگايان بىيە كەلە كۆپىيەكان و ئەوانىش يەكەيەكە وازيان لە لەو پەھانى و بەقاچ و قولى تەپى نىو مىرگى سەوزەوہ داپژانە نىو پۆلەكە))^(١٢) كە ديارە بوونى شوئىيىكى وا لە واقىعدا بوونى نىيە.

سىيەم: پووداوى فەنتازى

أ) پووداوى فەنتازى لە پووى تىورىيەوہ:

پووداوەك توخمىكى دىكەى چىرۆك و لەتەك توخمەكانى دىكە(كارەكتەر و شوئىن و كات) بەشدارە و پۆلى ھەيە لە بنیادنانەوہى چىرۆكى ھونەرى. ھەر چىرۆكىك باسى پووداوىيان چەند پووداوىك دەكات كە پىشتەر پووياندوہ و يان ھىشتا پووياننەدوہ و لەوانەيە لە داھاتوودا پووبەدەن.

چىرۆكنووس لە ھەلئەزاردن و بەكارھىنانى پووداوەكاندا پەنا دەباتە بەر چەند سەرچاوەيەك وەك واقىع، خەيال، مېژوو، كلتور، ئەفسانە... ھتد و ھەولەدات لەم پىگايەوہ مەبەست و ئامانجى خۆى بخاتەرپو، چونكە ھەروەك دكتور "پەرىز سابىر" ئامارەى پى دەكات، ((ھەلئەزاردنى ھەر پووداوىك لە لای چىرۆكنووس گەياندى مەبەستىكى ديارى كراوہ))^(١٣).

واقىع يەكەك لە سەرەكەترىن و گىرنگەترىن سەرچاوەگەلەكە، كە چىرۆكنووس پەناى بۆ دەبات. ئەمەش بەو واتايەى كە چىرۆكنووس ئەو پووداوانەى كە لە واقىعدا پوودەدەن يان پووياندوہ، لە چىرۆكەكەى بەكارىيان دەھىيىت، بەلام ئايا وەرگرتنى پووداوەكان لە واقىع وەك خۆى چىژ و سوود بە خوينەر دەگەينىت؟ بە دلئايەوہ نەخىر، چونكە ھەريەك لەو پووداوە واقىعيانە كە چىرۆكنووس دەيانخاتەرپو لە راستىدا ھەمان ئەو پووداوانەن كە خوينەر تىدا دەژىت و پۆزانە دەيانبىنى و مامەلەيان لەگەلدا دەكات، واتە واقىعەكى دووبارەيە و ھىچ چىژ و سوودىك بە خوينەر ناگەينىت. بۆ ئەم مەبەستە چىرۆكنووس دەبىت سوود لە خەياللى خۆى وەرگىرئە و لەم پىگايەوہ((چ بە كەمكرەنەوہ و فرىدان وەيان بە زيادكردن و خستەسەرى ھەندى شتى دىكە كە لە دروستكردنى بىر و ئەندىشەى چىرۆكنووسە، ئاويىتەى چىرۆكەكەى دەكات بە شىوہەيەك سىروشتىكى دى دەداتى و بەرگىكى نوپى لەبەر دەكات))^(١٤).

بەم شێوەیە پووداوەکانی چیرۆک لە دنیای واقعی پووت و سادە دور دەکەونەو و بە شێوەیەکی جوانتر و ئیستاتیکیتر دەردەکەون.

چیرۆکی ھونەری کوردی، چونکە لە سەرەتای سەرھەڵدانێوە سەر بە پێبازی پیاویزی بوو و ((لە ئەنجامی بارۆدۆخیکی سیاسی و ئابووری و کۆمەڵایەتی دیاری کراوەوە سەری ھەڵداوە))^(٦٥) بۆیە پووداوەکانی چیرۆکی ئەم ماوەیە کورد پێشاندانی واقعی ژبانی تاک و کۆمەڵگای کوردی بوو. باسی چاوسانەو و زوڵم و ستم و ئەو ئێش و ئازارە کراوە، کە بە ھۆی ئاغا و بەگ و دواییش رژیمی بەعس بەسەر خەڵکەو ھاتوو، واتە پووداوەکان بە شێوەیەکی راستەوخۆ لە واقع وەردەگیران و بەمەش بەرگیکی پیاویزی پەخنەگرانەیان وەرگرتبوو.

لە چیرۆکی فەنتازیا ئامیزدا، چیرۆکنووس بۆ ھەڵبژاردنی پووداوەکانی چیرۆکەکی پەنا دەباتە بەر واقع، بەلام ((ناوەت راستەوخۆ کار لە نێو پووداوێکی واقعی بکات، بەلکو چەشنێک لە تاریکی و روشنائی پێ دەبەخشێ، بەو واتە سەرپای پووداوەکە لەگەڵ پایەلەکانی فەنتازیا مۆتوربە دەکا، ئا لەو کاتەشدا سەرچەم پایەلی پووداوەکان چەشنی سیبەرێک ئاراستە و لەونیەتی خۆی دەگۆڕێت))^(٦٦) بە شێوەیەکی دیکە چیرۆکنووس باسی ئەو پووداوانە، ناکات کە لە واقعدا پوویاندانە یان لەوانە پوویدەن، بەلکو باسی ئەو لایانە شاراو و نابەرچەستە و فەرامۆشکراوی واقع، ئەو لایانانە کە دەکرێت بە ھەر ھۆکاریک وەک ئایینی، سیاسی، کۆمەڵایەتی و... ھتد مەروە نەتوانێت بە راشکاوانە دەریبەری و تەنیا لە دەروون و ناخی خۆی ھەڵدەگرێت و بە بیرھێنانەوێ جۆرە ترس و شەرمێک دەیگرێت لەوێ نەک دەورووبەر پێ بزائن یان بە شێوەیەکی دیکە دەتوانن بلیین فەنتازینووس ((باسی قوولترین پێویستییەکان و تاریکترین ترسەکان و بەرزترین ھیواکانمان دەکات^(٦٧)، کەواتە ئەم پووداوانە لە واقع و لەناو ناخی ھەر کەسێکدا بوونی ھەیە، بەلام شاراو و فەرامۆشکراون.

چیرۆکنووس لە چیرۆکە فەنتازیا ئامیزەکانیدا، پووداوگەلیک دەخاتە پوو، کە پووداوی فەنتازین. مەبەستمان لە پووداوی فەنتازی ئەو پووداوانەن، کە پوودانیان لە دنیای واقعی مومکن نییە و مەحالە. ئەمە بەو واتایە کە، پووداوگەلیک کە ھەر مەروەقێک حەز و ئارەزووی وایە کە لە واقعی پوویدەن، بەلام پوونادەن و تەنیا خستە پوویانە لە سەر کاغەز و بونیادنانەوێ واقعی دڵخواز و بەدی ھاتنی حەز و ئارەزووکانە لە دوتوی چیرۆکی فەنتازیا ئامیز.

لە چیرۆکی نوێی کوردیشدا، چیرۆکنووسان ھەولیان داوە، ئەم فەزایە لە چیرۆکەکانیان دروستبکەن و لەم پێگایەو، واقعیکی دیکە یان ئەو دیوی واقعی (میتا واقعی) تاک و نەتەوێ کورد بخەنە پوو. بۆنموونە (سەلاح عۆمەر) لە پۆمانی (میتامۆرفۆس) دا گیان لە نێو شتە بیگیانەکان دەروینێت و بەرجەستە دەکات. یان (ئەحمەد محەمەد ئیسماعیل) لە چیرۆکی (فرینەکانی نازم پەشە قوماش) باس لە پووداوی فرینی نازم دەکات. و چەندین چیرۆکی نوێی دیکە کە کۆمەڵێک پووداوی فەنتازیایی پێشکەش دەکەن.

(ب) پووداوی فەنتازی لە رووی پراکتیکەو:

(١) پووداوی فەنتازی لە چیرۆکەکانی "سابیر پەشید" دا

"سابیر پەشید" بە مەبەستی دروستکردنی کەش و ھەوایەکی فەنتازی ھەولێ بەفەنتازی کردنی پووداوەکانی داو و کۆمەڵێک پووداوی فەنتازی چ بە سوود وەرگرتن لە ئەفسانەکان و چ بە سوود وەرگرتن لە تواناکانی خۆی بەکارھێناو. پووداوگەلیک کە پوودانیان لە جیھانی واقعی مەحالە.

لە چىرۆكى (گىيە سەرورەى)دا كە ھەرەكەتەكە لە ناوئىشانى چىرۆكەكەيش ديارە بابەتەكە بە دەستەپىنانى گىيەكە كە سەرورەى و سەرەخۆيى دەبەخشىت. ديارە لە درىژاى ئەو پووداوانە، كە بە مەبەستى بە دەستەپىنانى ئەم گىيە ھاتووەتە پىيى كارەكتەرەكان، پووداوى سەيروسەمەرە و نامەئلووفىش پوويانداو، كە دەكرىت بچنە ناو قالىي پووداوى فەنتازىي.

بۆ نمونە دواى ئەو ھى كە دوو سوارچاك ھىرشىيان كەردەسەر ئەو خەلكە، كە گىيە سەرورەپىيان بە دەست ھىنا بوو و دەستيان بە كوشتار كەرد، سوارچاكەكە و باوكى لە لاين خيانەتكارىك لە پىشتەو لىيان درا ((لە پىشتەو پەمى خيانەتكارى بۆ خەلكى مەملەكەتەكەيان كەردنى بە دوو دلۆپ خويى گەش و لە خاكدا چوونە خوارەو)) (٦٨). پاستە لىرەدا مەبەستى چىرۆكنووس مردنى ئەوانە، بەلام وىنەى ئەم پووداوى بە شىوہىەكى فەنتازىي دەكشيت، چونكە لە دواى ئەم پووداوى و بوونيان بە دوو دلۆپ خويى باسى پووداوىكى فەنتازىي دىكە دەكات، ئەوئىش ((ئەو چەندىن سەدەيە ئەم دوو دلۆپە خويىنە دوو گولە ئەفسانەپىيان دەر كەردووە و سەريان پىكەو ناو و ھەر گەشە دەكەن و وشك نابنەو پۆز لە دواى پۆز جوانتر خۆ دەنوئىن و بووہتە مەزارگەى ئاشقان)) (٦٩). لەم چىرۆكەدا چىرۆكنووس مەبەستى، دەر خستنى ناوەرۆكىكى سىياسى و نەتەوہىيە، كە بە شىوازىكى فەنتازىي و لە پىگەي بە ئەفسانە كەردن ھەولە داو وىنەيەكى دىكەى ئەو واقىعە بخاتە پوو. باسى نەتەوہىەك دەكات، كە ھەولە بە دەستەپىنانى سەرورەى و سەرەخۆي دەدات، بەلام لە ناوئۆيان تووشى كىشە دەبن و چەند كەسەك خيانەت دەكەن و ئەمە دەبىتە ھۆى ئەو ھى ئەم سەرورەى و سەرەخۆيە بەدى نەيەت و نەتەوہ لە ژىر دەسەلاتى دوو لاو بەرى بچىت.

لە چىرۆكى (ھەنگوئىنە گەرانەو) كە پووداوى بابەتى سەرەكى ئەم چىرۆكە ئەوہىە كە كارەكتەرى سەرەكى بە دواى كۆرە ونبووہكەى دەگەرىت بۆ ئەم مەبەستە بە خەيالى خۆى سوارى پىشتى تەپرىكى ئەفسانەى دەبىت و بەرەو مەنزىلەى ئەم تەپرە، كە پىشت قوللەى قافە بەرى دەكەوئىت و بە دواى كۆرەكەى دەگەرىت، ديارە فەنتازىياترىن پووداوى ئەم چىرۆكە سەفەر كەردن و گەرانە لە سەر پىشتى بالندەيەكى ئەفسانەى و چوون بۆ پىشتى قوللەى قاف. بىجگە ئەم پووداوى، كۆمەلەك پووداوى فەنتازى دىكە، كە دواى گەيشتنى بە دونىاي پىشت قوللەى قاف پوودەدەن نمونەى پووداوى فەنتازىين. بۆ نمونە تىپەربوون لە شاخىك كە لە ھەنگوئىنە و دەلەيت: ((دەبى بەسەر ئەم شاخە پووتەنەشدا ھەلبەگەرىت كە كەس نەيتوانىوہ بگاتە قۆپەنەى، كە تەماشاي دەكەى دەبىنىشەى ھەنگوئىنىكى ساف و بىگەرد بە ھەموو لايەكدا ھەلدەپۆزى و دىمەنى شاخەكە ھەك بريسكانەوہى ئاويئەيەك نىشان دەدات)) (٧٠) يان پووداوىك ھەك ھاتنى پەرىيەكان و پىشوازى كەردنىان ((پەرىيەكان بە كراسى سىي و فوسفورىيەوہ لە دورپا دەبرىسكىتەوہ و بە چەكە گول و سەبەتەى سىوہوہ پىشوازى دەكەن)) (٧١)، ئەمانە و كۆمەلەك پووداوى فەنتازى دىكە. دەشى بلىين ناوەرۆكى سەرەكى ئەم چىرۆكە خەون و خەيالى باوكىكى كوردە، كە مندالەكەى بە ھۆى شەر ئىنجا چ مەبەستى نووسەر كارەساتى ھەلەبجە بىت يان چ ئەنفال، لى بزر بووہ. ھەرەكە چىرۆكنووس ئامارە بە ھۆكارى بزر بوونى مندالەكە دەكات و دەلە ((ئەم جەنگە شوومانە وان، مەزۇر پىشەكش دەكەن، بۆيە ئەوئىش بوو بە نىچىرى ئەم گوناھە كە يەكەك لە دۆپاوەكانى ئەو بوو، ئىستاكەش نازانى داخۆ كەوتبىتە ناو چ بىرىكەوہ، داخۆ ھىشتا پووحەكەى ماوہ يا لە چ مەملەكەتەكەوہ دەبن گۆل نراوہ)) (٧٢)، كە چىرۆكنووس بە شىوہىەكى فەنتازىي ئەو دونىايەى، كە ھەر داىك و باوكىكە كە مندالە بزر بووبىت، ئاواتە خوازىەتى تا بتوانى بە سوار پىشتى تەپرىكەوہ مندالە ونبووہكەى بىدۆزىتەوہ و بھىنەتەوہ.

مردوویهك له چیرۆکی (پەپولهی گۆناھ) دەبیته کارەکتەر و بەسەرھاتی خۆی لە دواى مردنی دەگێژیتەو. چیرۆکنووس بۆ دروستکردنی فەزایەکی فەنتازی، کۆمەڵێک پووداوی فەنتازی دەخاتەپوو. مردووەکە، دواى ئەوێ کە پیاویکی نوورانی وەسفی ئەشکەوتیکی بۆ دەکات، بە مەبەستی پاککردنەوێ خۆی لە گۆناھەکانی دەچیتە ئەو ئەشکەوتە و کۆمەڵێک پووداوی سەرۆوی واقعی لەو شوێنە پوودەدات وەك ((شەوێکیان لە کاتی بۆژاندا ئافەرەتێکی جوان لە کانێیەکە ھاتە دەرەو. تیشکی چاوەکانی بیداریان کردمەو، سەرسامی کردم)) (٧٣)، یان پووداویک وەك ((تیشکیکی دەنگ تۆقینەر لە ئەشکەوتەکە وەدەری نام، بەربوومەو و خەرەندێک ھەلی (لووشیم)) (٧٤) بەشیوەیەکی گشتی ناوەرۆکی ئەم چیرۆکە، حیکایەتی کەسیکی گوناھبارە و باسی پەشیمان بوونەو و نەمانی هیچ پێگایەک بۆ خۆ پاککردنەوێ دەکات و چیرۆکنووس بە شیوەیەکی فەنتازی ژيانی واقعی و دواى مردنی ئەو کەسانە دەخاتەپوو کە لەم دونیایەدا نقوومی گوناھ بوونە.

لە چیرۆکی (دیواری ھەشتەم) کە یەکیکی دیکە لە چیرۆکە فەنتازییەکانی "سابیر رەشید" ھەباس لە پیاویک دەکات، کە دواى لەناو چوون و خاپووربوونی شارەکەى و پاکردنی و دورکەوتن لەو شارە کۆمەڵێک پووداوی فەنتازی بەسەردا دێت، یەكەمین پووداوی کە بەسەردا دێت و ھەر لەوێشەو خۆینەر بەرەو ناو دونیای فەنتازیانامیز پەلکێش دەبێت، ئەوێ کە دەلی ((میلی کاتژمێرە ژەنگاویەکەى باخەلم کەوتە سەر زەمەنێکی نادیار، گەردە لوولە نادیارەکەش تووپی ھەلدامە ئەشکەوتیکەو ئەم ئەشکەوتەى نیو سەدە بوو بارانی بەسەردا نەباریبوو)) کە کاتژمێر بکەوێتە سەر زەمەنێکی نادیار و گەردەلوولیش ھەلکات و کەسەکە فرە بداتەو ناو ئەشکەوت، ئەمانە ھەمووی کۆمەڵێک پووداوی ناواقیعین. لە دواى ئەوێ کە، دەکەوێتە ناو ئەشکەوتەکە کە ئاوی حەياتی تێدا یە و تاكو ئیستا کەس دەستی پێ نەگەشتوو، ئەو بریارەدات کە نەگەریتەو و ھەولبەدات ئەو ئاوە، کە دەبیته ھۆی بەدەستھێنانی سەرورەى بۆ شارەکەى دابین بکات.

لە چیرۆکی (ھەلگەپانەوێ پووبار)دا چیرۆکنووس ئەفسانەى ئیسۆ و عیسۆی تێھەلکێش کردووە، بە مەبەستی دەرخستنی ناوەرۆکیکی سیاسى و نیشتمان پەرورەى، بە شیوازیکی فەنتازیی. ھەرەك لە ناوێشانى ئەم چیرۆکە دیارە بابەتى سەرەکی ھەلگەپانەوێ خەلکی رەعیەت لەسەر پاشایەك کە بە ناحەق و بە کوشتنی براى خۆی دەسەلاتی ولاتی بە دەست ھێناو، لە کۆتایی خەلکی رەعیەت پزگاریان دەبێت و ئەنجامەکەى بریتی بوو، لە بارکردنی شەپ و شۆپ و دیموکراسى بوو بە دەستوری بالایان. یەکیک لە پووداوی فەنتازییەکانی ئەم چیرۆکە ئەوێ، کە دەلی ((جوانمەرەدەکان دەستیان دایە چەك و یاخیبوون لە پاشای بەناھەق و شیرانە جەنگان. جەنگێک پووباریکی خوینى لێ دروستبوو و پزایە شاران)) (٧٥) کە دروستبوونی پووباریک لە خوین و پزانی بەناوشار پووداویکی فەنتازیانامیزە.

لە کۆمەڵە کورتیلە چیرۆکی (ئاوینەدا)، لە ھەندێ لە کورتیلە چیرۆکەکاندا کارەکتەری فەنتازی لە ھەندێ شوێنی فەنتازی و لە ھەندێکدا تەنیا پووداوی فەنتازی بوونی ھەیە. لە کورتیلە چیرۆکی (ئاوینە ١٥)دا چیرۆکنووس بەم شیوەیە پووداوی فەنتازییەکەى دەخاتەپوو کە ((زۆرم نەمابوو بگەمە سەر تروپک. ھیشتا بەردەکەم لەسەر پشت بوو... لە ناكاو بەرپینە یەكەم دراپی... کەوتە ناو چالێکەو، بەردەکە کەوتە سەر جەستەم، بە خاکەو نووسام... } ھەلۆیەکی گەرە ھات بەردەکەى لەسەر لادام و ھەك جارن خستییەو سەر پشتم، لە چالەکە دەری ھێنام و نان و ئاوی دامی)) (٧٦)، لێرەدا فەنتازیابوونی پووداوی ئەم کورتیلە چیرۆکە لە ھاتنی ھەلۆیەك و لادانی بەردەکە و نان و ئاودان کە کاریکی سەرۆوی واقعی دەردەکەوێت.

لە كورتىلە چىرۆكى (شەمەندەفەر) كە بەم شىۋەيە ((سوارى شەمەندەفەر)ك بوو... لەكاتى دابەزىنىدا سەيرى كرد كەللەسەرى خۆى لە يەكەم وئىستگەدا ون كردوو... ناچار بەهەمان پىڭەدا گەرايەو شۆينى يەكەم جار تا كاسە سەرى خۆى بدۆزىتەو))^(۷۷) كە ئەم پووداوەش واتە بەجىمانى (كەللەى سەر)، پووداۋىكى فەنتازىيە و دوور لە واقىيە.

كورتىلە چىرۆكى (وێران) باس لە هەلگرى پەشەبايەك و هەلگەكاندى كارەكتەر دەكات، بەم شىۋەيە كە ((پەشەبايەك هەلى كرد و لەم مەملەكەتە هەلى تەكاندم. خۆم لە وێرانەيەكدا دۆزىيەو))^(۷۸) و لەم پووداوەش سەيرتر، دواى نووستن و لە خەو هەستانەوئى كارەكتەر دەبينىت كە ((كوندەبەبۆ لە جىڭەى كەلەشپەر بانگى دەدا و خەلگەكە لە خەو پادەبوون...)) كە ئەمەش ديسان پووداۋىكى فەنتازى ئامىزە ديسان و هەر لەبارەى هەلگرى پەشەبايەك و پووداۋىكى سەير و سەمەرە چىرۆكنووس لە كورتىلە چىرۆكى (پرسىار)دا دەلێت: ((پەشەبايەكى بەهيز هەلى كرد، خۆم لە هېچ شۆينىك پى نەگىرايەو، لە دەشتايىيەكى كاكى بە كاكى چەقىم...}) سەيرم كرد دوو دەست لەملا و ئەولاكەى ترمەو پايان دەكىشام. ئەوئەندەيان پاكىشام هېنا و بەردميان و هەژانديان تا وردەورده لە ناو خاكەكە چەقىم. تەنيا سەركم بەدەرەو مابوو))^(۷۹) ، لەم نمونەيەدا لەلايەك هەلگرى پەشەبا و بردنى كارەكتەر و چەقىنى لە ناو خاك و لە لاىەكى دىكە، بوونى دوو دەست كە وەك هيزىكى دۆژمن يان هيزىكى خراپە زياتر كارەكتەريان بەرەو ناو خاك دەچەقىنيت. دەتوانين ئەنجامى ئەم پووداۋە فەنتازىيانە بەو بگەين كە چىرۆكنووس هەولیداو لە پىڭاى ئەم هونەرەو باس لەو نەهامەتى و ناخۆشيانە بكات، كەوا بەسەر مىللەتى كورد هاتوون، وەكو راگواستنى كوردەكان بۆ ناوچە بىابانايەكان و پووخاندنى گوندەكان و بردنى كوردەكان بۆ كۆمەلگا زۆرە ملێەكانى سەر بە پزىمى بەعسى سەدام. چىرۆكنووس بە سوود وەرگرتن لەم پووداۋە واقىيەيە و مۆتۆربەكردنى لە چىرۆكەكەى توانيويەتى پووداۋى فەنتازى و كەش و هەوايەكى فەنتازى ئامىز بخولقىنيت.

٢) پووداۋى فەنتازى لە چىرۆكەكانى "شىرزاڭ حەسەن"دا:

"شىرزاڭ حەسەن"يش لە چىرۆكەكانىدا بە مەبەستى دەرخستنى مەبەست و ئامانجى چەندىن پووداۋى فەنتازى لە چىرۆكەكانىدا خستووئەپوو، كە ئىمە لە خوارەو هەولەدەدين يەك بە يەكيان شىبەكەينەو.

چىرۆكى (مىم) كە بە شىۋەيەكى زۆر جوان شۆربووەتەو ناو ناخ و دەروونى مرقىيەكى تەنيا و پەراويز خراو. چىرۆكنووس بۆ پيشاندان و قوولبوونەو بۆ ناو ناخى (ئەمىن) هەولى داو، ئەو دونيايەى كە (ئەمىن) تىيدا دەژىت بە كۆمەلەك پووداۋى سەيروسەمەرە، بخاتەپوو و دەروونى و تىروانىنى ئەمىن لە بەرامبەر دونياى دەرووبەرى، وەك وێنەيەكى سىنەمايى بخاتەبەر دىدى خويئەر. يەكێك لە پووداۋە فەنتازى و دوور لە واقىيەكانى ئەم چىرۆكە، ئەوئەيە كە حىكايەتخوون، كە لێردە ئەمىن خۆيەتى دەلى ((چىرۆك و پۆمان ببوونە دوو بالى ئەو سىمىرخەى سوارى پشتى دەبووم و دەيىردمە حەوت تەبەقەى ئاسمان، لە تاو تەنيايى خۆم قسەم لەگەل نووسەرەكان دەكرد... ئەوانەى سەدەها سالا مردوون...}) دۆستۆيفسكى - م زۆر دەواند... كەس وەك ئەو چىرۆكى داپووخان و نەهامەتى مرقى ناگىرپتەو...}) هەفتەى وا هەبوو دەجار لەگەل پاسكۆلېنكۆف و برايانى كارامازۆف بەشەپ دەهاتم... بەشەپ دەهاتىن و ئاشت دەبووينەو))^(۸۰) كە لەم پووداۋەدا ئەوپەرى تەنياى (ئەمىن)دەخاتەپوو، كە بووئە هۆى ئەوئەيە پەنا بەریتە بەر نووسەرە مردووەكان و لەگەل ئەوان بكەوێتە قسەكردن و تەنانەت ئەوانيش رىئوى دەكەن و پىڭاى پى پيشاندەدەن. هەرەك دەلێت:

((پۆڤتیکیان پێیان وەم: ئەمین... تۆ کە کەوتوی بۆ پۆمانیک لەسەر خۆت نانوسیت... لەو باوە پەداین شاکارێکی جوانی لێدەردەچی. وەم: بە گوێتان دەکەم.))^(۸۱)

یەکیکی دیکە لە پەيامە گرنگەکانی ئەم چیرۆکە، لە تەك پەيامەکانی نەبوونی بەهای پۆچی لە پەيوەندی خۆشەویستی و لەناوچوونی پەيوەندی دۆستایەتی و خۆشەویستی، پەيامی جیاوازی چینیایەتیش بە خۆیەوه دەگریت، بە هۆی ئەوەی ئەمین لە کاتی مردنی لە مالى براکەى دەبیت، کە لە گەرەکی دەولەمەندەکانە، بۆیە بە هۆی بێدەنگی و کپی ئەم گەرەکەو لەکاتی مردنی ئەمین کەس بەهانا یەوه نەهات و لە ئەنجامدا ئەمین کە مردووه، خۆی تەرمی خۆی هەلبگریت ((خۆم تەرمی خۆم خستە سەر شان و پووه و دەرگای دەرەوه مەلم نا، تەرمەکەم گەیشته نێو کۆلان و کەس نەیدی، من کە زیندوو بووم کەس سەیری نەدەکردم، کەس نەیدەبینیم... ئیستا کە مردووم کى دەمبینى))^(۸۲) کە ئەمە پووداویکی فەنتازییه و قەد نەبووه، مردوویەك خۆی تەرمی خۆی هەلبگریت یان تەنانەت قەشەش بکات.

دەبیت لێردە ئاماژە بەوه بکەین کە خەون و ئەو دۆنیایە و پووداوانەى، کە لە خەون دەبینین دۆنیایەکی سەپروسەمەرە و دۆور لە واقعە. مەژۆ هیچ دەسەلاتیکی بەسەر خەونەکانیەوه نییه، هەرەها خەون هیچ سانسۆریکی لەسەردا نییه و وەك خۆی دیتە دیتن، هەر لەبەر ئەم تاییەتمەندییەى خەونە کە مەژۆکان بە هۆی بینینی خەونەکانیانەوه یەکتر لۆمە ناکەن، هەرەها زۆرجار خەونبینەکە بە هۆی بینینی چەند شت و پووداویک لە خەونەکەیدا، کە لە واقع بە عەیبە دادەنریت، خەونەکەى لەلای کەس ناگیریتەوه. لە چیرۆکی (کەلەکۆرپان و ئاسکە کچان)، "شیرزاد حەسەن" یەکیک لەم جۆرە خەونانەمان بۆ دەگیریت، خەونی سەپروسەمەر و دۆور لە داب و نەریت و کلتووری دۆنیای دەرەوه، ئەویش خەونی مامۆستایەکی قوتابخانەیه. یەکەم پووداوی فەنتازی لە خەونی مامۆستا کەوه دەست پێدەکات ((کەلە کۆیپیه کان یەکەیه کە لە تابلۆکە هاتنە دەر، بەخشکەیی بە نیو پاپەوی نیو تەختە شەق و شەپەکانی پۆلەکەدا بلۆ بوونەوه... هەر کە ئاسکەکان ئەمەیان بینی...}} ئەوانیش یەکەیه کە وازیان لە لەوه پەهانی و بە قاچ و قولى تەپى نیو میرگی سەوزەوه داڕژانە نیو پۆلەکە))^(۸۳)، لێردە دەرچوون و زیندوو بوونی کەلە کیویەکان و ئاسکەکان لەناو تابلۆی سەر دیوارەکان و هاتیان بۆ نیو پۆلەکە پووداویکی فەنتازییه.

لە پووداویکی فەنتازیای دیکەى ئەم چیرۆکەدا دەتوانین ئاماژە بەم پووداوه بکەین، کە حیکایەتخوان، کە لێردە مامۆستا کە خۆیەتی دەلی ((سەیری سەعاتەکەم کرد... سەیرم لێهات کە وەستاوه... هەر دوانزە ژمارەکەشی کال ببوونەوه، ویستم بزانم میله کەى لەسەر چ ژمارەیه کە وەستاوه... مەحال بوو... لە چوار گۆشەى مانگ ژمێرە کە وردبوومەوه... سەیره... من دلتیام دوی شەو خستەوه سەر بەرواری چاردهی (کۆلان) کە چی هەنووکە لەسەر جۆزەردانە))^(۸۴). لەم چیرۆکەدا و لەم خەونەى مامۆستادا، چیرۆکنوس دەیهوی پەردە لەسەر ئەو شەرمەى کە لە نێوان کۆرپان و کچانی ئەو پۆلەدا هەیه، کە نمونەى هەموو کچ و کورپکی کوردن لابات و کۆمەلێک حەز و ئارەزوو، کە هەر پەگەزێک بەرامبەر بە پەگەزى بەرامبەریدا هەیه، بە پێچەوانەى هەموو کۆت و بەندیکی کلتووری، کە بە هۆیانەوه ناتوانریت لە واقعی کۆمەلایەتی بگۆتریت و باسبکریت، دەخاتە پوو.

چیرۆکی (لۆزان) گفتوگۆی نێوان پۆزەهلات و پۆزناوایە، گفتوگۆی نێوان کورد و ئەوروپایە، هەر بۆ ئەم مەبەستە و دەرخیستنی هەموو نەتەوهی کورد لە لای کەسیک وەك کاوه، واتە بۆ پیشاندانی میژووی کورد (شیرزاد حەسەن) هەولێ داوه لە ڕیگایەکی فەنتازی ئامیز و بەهینانی پووداوی فەنتازی زیاتر مەبەستی ئەمچیرۆکە بخاتە پوو. یەکیک لە

پووداوه فەنتازىيايەكانى ئەم چىرۆكە پارچەپارچە بوونى (كاوه) يە وەك پارچەپارچە بوونى كوردستان. ((سەيرىكى خۆى كرد عاجباتى لى ھاى... ھەردوو دەست و ھەردوو قاچى ھەلۆھەرىن و كەوتنە ژىر مێزەكە و بېرپرەى پىشتى ئارەقەى دەردا...))^(۸۵) و لەو ھەش سەیرتر ئەو خۆینەيە كە لە كاوه دەرزىت ((وہى لە عاجباتى... كاوه غەرقى گۆمى خۆین بوو ھەر چوار پایە كورتهكانى قەرەوێلەكەش لەو خۆیناوە نوقم بوون، خۆینىكى وا زۆر كە قەت لەو ناچى لە تەنيا زەلامىك بېژى))^(۸۶) كە دەكرىت بلىين ئەم خۆینە وەك پەمزیك بەكارھاتوو و مەبەستى چىرۆكنووس خۆینى ھەموو كوردە. پووداوهكە، پووداوىكى مێژووییە و باس لە پەیمان نامەى لۆزان دەكات، كە تێدا كوردستان بەسەر چوار پارچە دابەش كرا.

لە چىرۆكى (كەوتنى ژمارەكان) كە بە پىڭاگەيەكى فەنتازىيا ئامىز باسى كالبوون و نەمانى خۆشەويستى نىوان برادەران و خزمان دەكات. لەم چىرۆكەدا وا لە كارەكتەرى ئەم چىرۆكە دەكرىت، كە بە ھۆى نەمانى خۆشەويستى نىوان برادەران پەنا بەریتە بەر ھاوپیە مردووكان بەلكو لەلای ئەوان ھىشتا خۆشەويستى مابیت! بۆیە دەكەوێتە پەيوەندى كردن لەگەڵ برادەرىكى مردووى بە ناوى (مچە) ((مچە... ھەلاو... مچە... لە ژىر ئاوەوەیت... پىم بلى تۆ ماسى دەخۆیت يان ماسى يەكان تۆ دەخۆن...؟ مچە من بۆیە تەلەفۆنم بۆ كردیت چونكى لەم شارە... نابگرە لەسەر ئەرز كەسم نەماو... چار نىيە و دەبى تەلەفۆنم بۆ ھاوپی خنكاوكانم... بۆ دۆستە مردووكانم بكەم...))^(۸۷) و چىرۆكنووس بەم روداوه دوور لە واقعە، جیھانىكىترو واقعەى دىكەمان بۆ دەخولقیتى، چىرۆكى (پىرە پەپولەكانى نىواران) كە چىرۆكىكى دىكەى شىرزاڤ حەسەنە، ئەم چىرۆكە باسى بەسەرھاتى كورپكە، پىشەى زىلرێژى لە باپىریەو بۆ ماوەتەو، بەلام لێرە كۆكردنەوہى زىل و خاوينكردن سەرئۆستە و شەقام و كۆلانەكان جىوازترو نامەئۆفترە، ھەر ئەمەش بەرەو چەند روداوىكى فەنتازى دەمانبات، وەك ئەو خاوينكردنەوہى سەرشەقام ھاوھە ((شووشەكانى بەرباخەلم دەردىنم و پرى دەكەم لە فرمىسكى پەنھان، لە رۆندكى رەشى رۆاوى چاوردەشەكان، شووشەك بۆ ئەسرىنى كچە پاكيرو شەرمەكان، دوو شووشە بۆ ئەشكى بېھودە تكاوى قەيلەرە كچەكان))^(۸۸)، لە روداوىكى دىكەى فەنتازىداھاوھە ((گىرفانەكەم پر دەكەم لە ئاخى گەرم و ھەناسەى ساردى كوردەكان))^(۸۹)، ھەر يەك لەم روداوانە دوور لە واقعەن و دەچنە نىو چوارچىوہى روداوى فەنتازى. چىرۆكى (مارلین) كە چىرۆكىكى سەرتاپا فەنتازىيە و باسى گىروگرفتى ئافرەتى كورد دەكات و چىرۆكنوس بە مەبەست ئافرەتێكى مەسىحى دەمرىنى و بەرەو قەبرىستانى مۇسلمانەكانى دەبات، تا گۆى لە خەم و خەفەت و ئەو حەز و ئاواتانەى كە ئافرەتى كورد بە گشتى ھەيتى بگرىت و دلنەوايان بدات و خەم پەوينيان بىت. ھەلبەزاردنى ئافرەتێكىش بۆ ئەم پۆلە لە لای چىرۆكنووس بە بى ھۆكار و مەبەست نەبوو، بەلكو ئەو وىستوويەتى لەم پىڭاگەوہ، ئەو بەختەپوو كە ئافرەت بەباشى لە ئافرەت دەگات و دەتوانن بە باشى يارمەتى يەكتر بدەن.

پووداوى فەنتازىياى ئەم چىرۆكە لە دواى مردن و ناشتى (مارلین) دەستپىدەكات، كاتێك لەسەر قەبران ھەلەدەستىت و دەست دەكات بە گەفتوگۆكردن لەگەڵ ژنانى مردووى قەبرىستانەكە، ((كە تارىك داھاى ژنانى گۆرستان بەپەلە و بەھەلەداوان، يەكەيەكە ھاىتە كن (مارلین) تازە ميان و خىر ھاىتەيان كرد، ئەویش چ بەزەحمەتەوہ خۆى كۆل كوردەوہ و تكاى لێكردن كە ھەرچى زوو ھەموو گرىپەندەكانى كەفەكەى بۆ بكەنەوہ دەنا دەخنى...))^(۹۰) و لەم پىڭاگەوہ چىرۆكنووس دونيايەكى دىكە دروستدەكات و دەماڤخاتە تىرامان لە يەكەيەكەى پوودا و بەسەر ھاى و ژيانى رابردو و نەھاىمەتى ھەر يەك لە ئافرەتە مردووكان.

ئەنجام

لە نوسینی ئەم باسەدا گەشتین بەم ئەنجامانەى خوارەوہ :

- ۱- فەنتازیا ھونەرى نوسینەو پڕیگایەكە لە پڕیگاكانى گێرانەوہ لە چیرۆكدا ، لەو رێگەيەوہ نوسەر مەبەستەكانى لە شێوہيەكى شاراوہدا دەخاتەرۆو .
- ۲- ھەردوو چەمكى فەنتازیاو خەيال دوو چەمكى جیاوازن ، خەيال چەمكى گشتگى ھەيە بەبەرورد لەگەل فەنتازیا ، فەنتازیا خاوەن تايبەتمەندى خۆيەتى جيايە لە خەيالى ئاسايى
- ۳- فەنتازیا لە چیرۆكى نوێى كوردیدا بە دوو قوناغ تێپەریوہ ، قوناغى يەكەم لە سەرەتای نوێكردنەوہى چیرۆكى كوردى تا سالانى ۱۹۹۱ ، قوناغى دوەمیش لە سالانى ۱۹۹۱ ھوہ تاوہكو ئیستا .
- ۴- ھەردوو نوسەر (شیرزاد ھەسەن و سابیر رەشید) سودى زۆریان لە ئەفسانەو ھىكايەت و چیرۆكە سەرزەرەكیەكان وەرگرتوہ بۆ وینەى فەنتازى لە بەرھەمەكانیاندا .
- ۵- فەنتازیا ھونەرىكى وینەدارى تايبەتە بە چەند نوسەرىك بۆ خستنە روى واقعىك لە بەرگىكىتردا .

سەرچاوەكان بەكوردى

- ۱- ئیبراھیم قادر ، لێكۆلینەوہى كورتە چیرۆكى كوردى ، (۱۹۷۰-۱۹۸۰) ، ھەولێر ، ۲۰۰۶
- ۲- پەریز سابیر ، بینای ھونەرى چیرۆكى كوردى ، چ ۱ ، دەزگای سەردەم ، سلێمانى ، ۲۰۰۱
- ۳- ھەمە مەنتك ، تەكنىكى فرە دەنگىلە رۆمانى كوردیدا (۲۰۰۰-۲۰۱۰) چاپخانەى لەریا ، سلێمانى ، ۲۰۱۳
- ۴- تانیا ئەسەد ، بینای شوێن لە دوو نمونەى رۆمانى كوردیدا ، ھەولێر ، ۲۰۰۶
- ۵- ھەلمەت بابیز رەسول ، رەھەندى دەرونى لە چیرۆكەكانى شیرزاد ھەسەن ، چ ۱ ، چاپخانەى موكریان ، ھەولێر ، ۲۰۱۲
- ۶- موحسین ئەحمەد عومەر ، فەرھەنگى ئەدەبى
- ۷- مەلۇد ئیبراھیم ھەسەن ، پێكھاتەى ئەفسانەى كوردى ، چ ۱ ، چاپخانەى رەنج ، سلێمانى ، ۲۰۰۷
- ۸- نەجم خالید ئەلۇەنى ، كارەكتەر لە رۆمانى ئیوارەى پەروانەى بەختیار عەلى ، چ ۱ ، چاپخانەى موكریان ، ھەولێر ، ۲۰۰۹
- ۹- سابیر رەشید ، چیرۆكى كوردى رەخنەو لێكۆلینەوہ ، چاپخانەى رۆشنیرى ، ھەولێر ، ۲۰۰۵
- ۱۰- سابیر رەشید ، پەیزەكانى تارىكى ، چ ۱ ، دەزگای ئاراس ، ھەولێر ، ۲۰۰۸
- ۱۱- سەنگەر قادر شێخ مەمەد ، بینای گێرانەوہ لە داستانى (مەم و زین) ی ئەحمەدى خانى ، چ ۱ ، چاپخانەى خانى ، دەھوك ، ۲۰۰۹
- ۱۲- ستارى پیرداد ، خۆیندەنەوہى میتافۆر ، چ ۲ ، چاپخانەى خانى ، دەھوك ، ۲۰۱۰
- ۱۳- شیرزاد ھەسەن ، سەرچەم چیرۆكەكانى ، چ ۲ ، چاپخانەى رەنج ، سلێمانى ، ۲۰۱۲
- ۱۴- عەبدوللا سەراج ، بەرەو ئاستانەى رۆمان و گۆشە نىگا كان ، چ ۱ ، دەزگای سەردەم ، سلێمانى ، ۲۰۰۷
- ۱۵- عەبدوللا خدر مەلۇد ، ھىما ئەفسانەيیەكان ، گۆڤارى ئەكادىمى ، ژ ۱۸ ، ھەولێر ، ۲۰۱۱

سەرچاوە عەرەبی و فارسیەکان

- ۱- شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفنتاستيكية ، الطبعة الاولى ، مطابع دار العلوم ، بيروت ، ۲۰۰۹
- ۲- محمد محمدی ، فانتزی در ادبیات کودکان ، ضاٹ اول ، ضاٹخانهی دانشطاة الزهرا ، تهران ، ۱۳۷۸

پەراوێز:

- (۱) نەجم خالید ئەلوهنی ، کارەکتەرسازی لە رۆمانی ئێوارەیی پەروانە ، ل ۲۲
- (۲) سەرچاوەی پیشوو ، ل ۱۴۹
- (۳) سابیر رەشید ، چیرۆکی کوردی رەخنە و لیکۆلینەو ، ل ۷۱
- (۴) شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفنتاستيكية ، ص ۲۰۱
- (۵) موخسين ئەحمەد عومەر ، فەرھەنگی ئەدەبی ، ل ۱۹۷
- (۶) شعيب حليفي ، شعرية الرواية الفنتاستيكية ، ص ۲۱۰
- (۷) سابیر رەشید ، چیرۆکی کوردی ، رەخنە و لیکۆلینەو ، ل ۷۲
- (۸) محمد محمدی ، فانتزی در ادبیات کودکان ، ص ۲۸۵
- (۹) چاوپێکەوتن لەگەڵ نوسەر سابیر رەشید
- (۱۰) سەرچاوەی پیشوو
- (۱۱) سابیر رەشید ، پەڕژەکانی تاریکی چ ۱ ، ل ۱۱۰
- (۱۲) سابیر رەشید ، پەڕژەکانی تاریکی ، ۱۳۷
- (۱۳) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۳۸
- (۱۴) مەولود ئیبراھیم ، پێکھاتەئەفسانەیی کوردی ، ل ۱۹۷
- (۱۵) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۲۵
- (۱۶) عەبدوللا خدر مەولود ، مەولود ئیبراھیم ، هێما ئەفسانەییەکان ، نالی و سالم و کوردیدا ، گۆڤاری ئەکادیمی ، ژ ۱۸ ل ۱۹۱
- (۱۷) سابیر رەشید ، پەڕژەکانی تاریکی ، ل ۱۱۶
- (۱۸) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۰
- (۱۹) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۰
- (۲۰) هەمان سەرچاوە ، ۱۱۵
- (۲۱) سابیر رەشید پەڕژەکانی تاریکی ، ل ۱۰۹
- (۲۲) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۰۹
- (۲۳) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۲
- (۲۴) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۲۲
- (۲۵) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۲۴
- (۲۶) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۶۷
- (۲۶) ھەلمەت باییز رەسول ، رەھەندی دەرونی لە چیرۆکەکانی شێرزاد حەسەن ، چ ۱ ، ل ۱۲۶
- (۲۷) چاوپێکەوتن لەگەڵ شێرزاد حەسەن
- (۲۸) ھەلمەت باییز رەسول ، رەھەندی دەرونی لە چیرۆکەکانی شێرزاد حەسەن ، ل ۱۲۶
- (۲۹) شێرزاد حەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، چ ۲ ، ل ۱۹۳
- (۳۰) هەمان سەرچاوە ، ل ۱۹۴
- (۳۱) هەمان سەرچاوە ، ل ۲۳۳

- (۳۲) ھەمان سەرچاوە ، ل ۲۳۸
- (۳۳) شێرزاد ھەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، ل ۳۳۰
- (۳۴) ھەمان سەرچاوە ، ۲۳۷
- (۳۵) ھەمان سەرچاوە ، ل ۲۸۶
- (۳۶) ھەمان سەرچاوە ، ل ۳۵۴
- (۳۷) شێرزاد ھەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، ل ۳۵۶
- (۳۸) ھەمان سەرچاوە ، ل ۳۶۵
- (۳۹) ھەمان سەرچاوە ، ل ۴۲۸
- (۴۰) ئیبراھیم قادر محەمەد ، لیکۆلینەوێ کورتە چیرۆکی کوردی، نامەی دکتۆرا، ل ۹۱
- (۴۱) ھەمە مەنتک ، تەکنیکی فرەدەنگی لە رۆمانی کوردیدا، ل ۱۵۲
- (۴۲) تانیا ئەسەد محەمەد ، بینای شوێن لە دوو نمونەی رۆمانی کوردیدا، ل ۳۱
- (۴۴) سەنگەر قادر شیخ محەمەد ، بنیاتی گێرانەوێ لە داستانێ مەم وزین، ل ۱۳۸
- (۴۵) سابیر رەشید، رەخنەوێ لیکۆلینەوێ، ۲۵
- (۴۶) ھەمان سەرچاوە ، ل ۳۲
- (۴۷) تانیا ئەسەد ، بینای شوێن لە دوو نمونەی رۆمانی کوردیدا، ل ۸۰
- (۴۹) ھەمان سەرچاوە ، ل ۸۰
- (۵۰) سابیر رەشید ، پەژەرەکانی تاریکی، ل ۱۲۴
- (۵۱) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۵
- (۵۲) مەولود ئیبراھیم، پیکھاتەوێ ئەفسانەوێ کوردی ، ل ۱۲۸
- (۵۳) سابیر رەشید، پەژەرەکانی تاریکی ، ۱۲۴
- (۵۴) سابیر رەشید پەژەرەکانی تاریکی ، ل ۱۲۵
- (۵۵) ھەمان سەرچاوە ، ۱۳۶
- (۵۶) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۳۶
- (۵۷) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۷۰
- (۵۸) شێرزاد ھەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی، ۲۳۲
- (۵۹) ھەمان سەرچاوە ، ل ۲۳۳
- (۶۰) ھەمان سەرچاوە ، ل ۴۲۶
- (۶۱) چاوپێکەوتن لە گەل نوسەر ، ۱/۳۰ ،
- (۶۲) شێرزاد ھەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، ل ۲۸۱
- (۶۳) پەریز سابیر ، بینای ھونەری کورتە چیرۆکی کوردی ، ل ۸۹
- (۶۴) پەریز سابیر ، بینای ھونەری کورتە چیرۆک، ل ۸۶
- (۶۵) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۰۰
- (۶۶) ستاری پیرداود ، خویندەوێ میتافۆر ، ل ۱۵۲
- (۶۷) محمد محمدی ، فانتزی در ادبیات کودکان ، ص ۱۳۵
- (۶۸) سابیر رەشید پەژەرەکانی تاریکی ، ل ۱۱۱
- (۶۹) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۲
- (۷۰) سابیر رەشید ، پەژەرەکانی تاریکی ، ل ۱۱۵- ۱۱۶
- (۷۱) ھەمان سەرچاوە ، ل ۱۱۶

- (٧٢) ھەمان سەرچاوە ، ل ١١٥
(٧٣) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٢٤
(٧٤) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٢٥
(٧٥) سابیر رەشید ، پەیزەکانی تاریکی ، ١٤٤
(٧٦) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٧١
(٧٧) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٧٣
(٧٨) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٨٩
(٧٩) سابیر رەشید ، پەیزەکانی تاریکی ، ل ١٩٦
(٨٠) شیرزاد حەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، ل ١٩٣
(٨١) ھەمان سەرچاوە ، ل ١٩٤
(٨٢) شیرزاد حەسەن سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکانی ، ل ٢٣١
(٨٣) ھەمان سەرچاوە ، ل ٢٨١
(٨٤) ھەمان سەرچاوە ، ل ٢٨٥
(٨٥) شیرزاد حەسەن ، سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکان ، ل ٣٣٧
(٨٦) ھەمان سەرچاوە ، ل ٣٣٨
(٨٧) ھەمان سەرچاوە ، ل ٣٤٤
(٨٨) ھەمان سەرچاوە ، ل ٣٩٨
(٨٩) ھەمان سەرچاوە ، ل ٣٩٨
(٩٠) شیرزاد حەسەن سەرچەم کۆمەلە چیرۆکەکان ، ل ٤٢٨

خلاصة البحث بالعربية

هذا البحث بعنوان (دور الفنتازيا في بناء القصة الكردية الحديثة) كنموذج في قصص الكاتبيين الكرديين شیرزاد حسن و القاص صابر رشيد ، بما ان الفنتازيا فن حديث في كتابة القصة القصيرة في سرد وعرض زوايا القصة القصيرة من حيث مكوناتها (الحدث ، البطل ، الزمان والمكان) ، تم تطعيم هذا الفن من قبل الكاتبيين كاسلوبهما الخاص لكتابتهما القصص الحديثة ، والهدف من التوجه الى هذا الفن هو ان الكاتب لا يقصد اظهار او عرض افكاره مجردا او عرضيا للقراء بل ينوي تغطيته تحت ستار هذا الفن هدفه سواء كان نقدا او وصفا خياليا للاحداث الواقعية ، يخلق الكاتب بهذه الطريقة واقعا مغائرا للواقع الحقيقي الموجود في ثوب فنتازي ، لذا نرى من اسلوب الكاتبيين المذكورين بان قصصهم تبدو بعض الاحيان خيالية بفكرة بعيدة عن الواقعية ، ولكن في الحقيقة تدخل الى فكرة اعمق من هذا ، واستطاعوا باسلوبهم عرض كثير من الشوائب الاجتماعية الموروثة وغير مرغوبة لدى مجتمع العصر سواء كان مثقفين او عامة ، فالقصص المكتوبة بهذا الاسلوب الفنتازي يتضمن الكثير من افكار وتوجهات الكاتب و ارائه الخفية .